



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

2014 - 2019

Επιτροπή Περιβάλλοντος, Δημόσιας Υγείας και Ασφάλειας των Τροφίμων

2013/0443(COD)

8.5.2015

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 367 - 521

Σχέδιο έκθεσης
Julie Girling
(PE551.932v01)

Μείωση των εθνικών εκπομπών ορισμένων ατμοσφαιρικών ρύπων και την τροποποίηση της οδηγίας 2003/35/ΕΚ

Πρόταση οδηγίας
(COM(2013)0920 – C8-0004/2014 – 2013/0443(COD))

AM\1061013EL.doc

PE557.063v02-00

EL

Ενωμένη στην πολυμορφία

EL

AM_Com_LegReport

Τροπολογία 367
Andrzej Grzyb

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – πίνακας A – σειρά 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών NFR	- PM _{2,5} , PM ₁₀ ^{***} και αιθάλη.	Ετήσιες, από το 2000 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)	15/02 ^{****}
--	---	---	-----------------------

Τροπολογία

Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών NFR	- PM _{2,5} , PM ₁₀ ^{***} και αιθάλη*. *Προαιρετικά.	Ετήσιες, από το 2000 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)	15/02 ^{****}
--	--	---	-----------------------

Or. en

Τροπολογία 368
Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – πίνακας A – σειρά 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών	- CH ₄	Ετήσιες, από το 2005 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)	15/02 ^{****}
--	-------------------	---	-----------------------

******** *Εκ νέου υποβολή λόγω σφαλμάτων πραγματοποιείται, το αργότερο, εντός τεσσάρων εβδομάδων και περιλαμβάνει σαφή εξήγηση των αλλαγών που επιφέρονται.*

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 369Jadwiga Wiśniewska

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I – πίνακας A – σειρά 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών</i>	<i>- CH₄</i>	<i>Ετήσιες, από το 2005 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)</i>	<i>15/02****</i>
---	-------------------------	--	------------------

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 370

Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα I – πίνακας A – σειρά 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών</i>	<i>- CH₄</i>	<i>Ετήσιες, από το 2005 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)</i>	<i>15/2****</i>
---	-------------------------	--	-----------------

*Τροπολογία
διαγράφεται*

Or. de

Αιτιολόγηση

Είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι η Επιτροπή επιδιώκει να καθιερώσει διπλή ρύθμιση για το μεθάνιο με τη μορφή εθνικού ανώτατου ορίου που θα ισχύει παράλληλα με την κλιματική πολιτική. Για να αποφευχθεί η διπλή ρύθμιση και οι μετατοπίσεις της παραγωγής, το μεθάνιο πρέπει να διαγραφεί από την οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών.

**Τροπολογία 371
Jan Huitema**

**Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – πίνακας A – σειρά 4**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Συνολικές εθνικές εκπομπές ανά κατηγορία πηγών</i>	<i>- CH₄</i>	<i>Ετήσιες, από το 2005 έως το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 2 (X-2)</i>	<i>15/02****</i>
---	-------------------------	--	------------------

*Τροπολογία
διαγράφεται*

Or. en

**Τροπολογία 372
Seb Dance**

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα Ι – πίνακας Α – σειρά 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Προκαταρκτικές εθνικές εκπομπές αθροιστικά κατά NFR ⁽²⁾	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5}	Ετήσια, για το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 1 (X-1)	30/09
--	---	--	--------------

Τροπολογία

Προκαταρκτικές εθνικές εκπομπές αθροιστικά κατά NFR ⁽²⁾	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5}	Ανά διετία, για το έτος υποβολής της έκθεσης μείον 1 (X-1)	31/12
--	---	--	--------------

Or. en

Αιτιολόγηση

Με την πρόταση της Επιτροπής επισπεύδεται η υποβολή της έκθεσης με τις προκαταρκτικές εκπομπές του προηγούμενου έτους από τις 31 Δεκεμβρίου στις 30 Σεπτεμβρίου. Η αλλαγή αυτή δεν αφήνει ικανό χρόνο για την καταγραφή των δεδομένων και την διασφάλιση της ποιότητάς τους.

Τροπολογία 373
Andrzej Grzyb

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα Ι – πίνακας Γ – σειρά 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά κατά FNR	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5} και αιθάλη	Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050	15/03
--	--	--	-------

Τροπολογία

Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά κατά FNR	- SO ₂ , NO _x , NH ₃ , VOC εκτός του μεθανίου, PM _{2,5} και αιθάλη* <i>*προαιρετικά</i>	Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050	15/03
--	--	--	-------

Or. en

Αιτιολόγηση

Τούτο αντιβαίνει στην τροποποίηση που επήλθε στο Πρωτόκολλο του Γκέτεμποργκ του 1999, το προσαρτηθέν στη Σύμβαση του 1979 για τη διαμεθοριακή ρύπανση της ατμόσφαιρας σε μεγάλη απόσταση, για τη μείωση της οξίνισης, του ευτροφισμού και του όζοντος σε επίπεδο εδάφους, που θέσπισε την εθελοντική εντολή παρακολούθησης και απογραφής της αιθάλης.

Τροπολογία 374
Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – πίνακας Γ – σειρά 5
Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά ανά κατηγορία πηγών</i>	<i>- CH₄</i>	<i>Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050</i>	<i>15/03</i>
--	-------------------------	---	--------------

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 375
Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα Ι – πίνακας Γ – σειρά 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά ανά κατηγορία πηγών</i>	- CH₄	<i>Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050</i>	15.3.
--	-------------------------	---	--------------

Τροπολογία

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι η Επιτροπή επιδιώκει να καθιερώσει διπλή ρύθμιση για το μεθάνιο με τη μορφή εθνικού ανώτατου ορίου που θα ισχύει παράλληλα με την κλιματική πολιτική. Για να αποφευχθεί η διπλή ρύθμιση και οι μετατοπίσεις της παραγωγής, το μεθάνιο πρέπει να διαγραφεί από την οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών.

Τροπολογία 376
Jan Huitema

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα Ι – πίνακας Γ – σειρά 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά ανά κατηγορία πηγών</i>	- CH₄	<i>Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050</i>	15/03
--	-------------------------	---	--------------

*Τροπολογία
διαγράφεται*

Or. en

Τροπολογία 377
Jadwiga Wiśniewska

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα I – πίνακας Γ – σειρά 5
Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

<i>Προβλεπόμενες εκπομπές αθροιστικά ανά κατηγορία πηγών</i>	<i>- CH₄</i>	<i>Διετείς με κάλυψη κάθε έτους από το έτος X έως το 2030 και, εφόσον διατίθενται προβλέψεις, το 2040 και το 2050</i>	<i>15/03</i>
--	-------------------------	---	--------------

*Τροπολογία
διαγράφεται*

Or. en

Τροπολογία 378
György Hölvényi, Dubravka Šuica

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας α – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας α): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x) και πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός του μεθανίου. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας α): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x) και πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός του μεθανίου. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Οι δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών για τα έτη από το 2030 και έπειτα είναι ενδεικτικές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Υφίσταται μεγάλη αβεβαιότητα ως προς τις προβλέψεις των εκπομπών ρύπων για ορισμένους τομείς και για ορισμένες δραστηριότητες. Τούτο σημαίνει ότι οι δυνατότητες μείωσης δεν μπορούν να προσδιοριστούν με την αναγκαία ακρίβεια. Πρέπει να λεχθεί επίσης ότι οι τιμές που υποδεικνύονται συνιστούν εξαιρετικά μεγάλη επιβάρυνση για τον τομέα της γεωργίας. Η πρόταση της Επιτροπής ορίζει υψηλότερους στόχους μείωσης για τα κράτη μέλη με χαμηλότερο ΑΕΠ σε σχέση με τον μέσο στόχο μείωσης των εκπομπών της ΕΕ. Τούτο επιβαρύνει δυσανάλογα αυτά τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 379
Annie Schreijer-Pierik

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας α – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας α): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x) και πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός του μεθανίου. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας α): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών διοξειδίου του θείου (SO₂), οξειδίων του αζώτου (NO_x) και πτητικών οργανικών ενώσεων (VOC) εκτός του μεθανίου. Πωλήσεις καυσίμων **ή κατανάλωση καυσίμων**, έτος αναφοράς 2005.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένα κράτη μέλη της Ένωσης, δεν είναι δυνατό από την πώληση καυσίμων να προκύψουν αξιόπιστες ενδείξεις ως προς τα επίπεδα των εκπομπών. Στο ολλανδικό λιμάνι του Ρότερνταμ λόγω χάρη δεν είναι δυνατή η εξαγωγή ρεαλιστικών συμπερασμάτων από τα καύσιμα που πωλούνται. Σε ολόκληρη την Ένωση υφίστανται παρόμοιες καταστάσεις. Για τον λόγο αυτό πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να προσδιορίζονται τα επίπεδα των εκπομπών βάσει της κατανάλωσης καυσίμων. Το Συμβούλιο δίνει αυτή τη δυνατότητα στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στην Ιρλανδία, στη Λιθουανία, στο Λουξεμβούργο, στις Κάτω Χώρες και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Τροπολογία 380**Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano****Πρόταση οδηγίας****Παράρτημα II – πίνακας α***Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%		68%	41%		63%	21%		44%
Βουλγαρία	78%		94%	41%		65%	21%		62%
Τσεχική Δημοκρατία	45%		72%	35%		66%	18%		57%
Δανία	35%		58%	56%		69%	35%		59%
Γερμανία	21%		53%	39%		69%	13%		43%
Εσθονία	32%		71%	18%		61%	10%		37%
Ελλάδα	74%		92%	31%		72%	54%		67%
Ισπανία	67%		89%	41%		75%	22%		48%
Γαλλία	55%		78%	50%		70%	43%		50%
Κροατία	55%		87%	31%		66%	34%		48%
Ιρλανδία	65%		83%	49%		75%	25%		32%
Ιταλία	35%		75%	40%		69%	35%		54%
Κύπρος	83%		95%	44%		70%	45%		54%
Λεττονία	8%		46%	32%		44%	27%		49%
Λιθουανία	55%		72%	48%		55%	32%		57%
Λουξεμβούργο	34%		44%	43%		79%	29%		58%

Ουγγαρία	46%		88%	34%		69%	30%		59%
Μάλτα	77%		98%	42%		89%	23%		31%
Κάτω Χώρες	28%		59%	45%		68%	8%		34%
Αυστρία	26%		50%	37%		72%	21%		48%
Πολωνία	59%		78%	30%		55%	25%		56%
Πορτογαλία	63%		77%	36%		71%	18%		46%
Ρουμανία	77%		93%	45%		67%	25%		64%
Σλοβενία	63%		89%	39%		71%	23%		63%
Σλοβακία	57%		79%	36%		59%	18%		40%
Φινλανδία	30%		30%	35%		51%	35%		46%
Σουηδία	22%		22%	36%		65%	25%		38%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%		84%	55%		73%	32%		49%
ΕΕ 28	59%		81%	42%		69%	28%		50%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	56%	69%	70%	42%	64%	71%	37%	58%	58%
Βουλγαρία	86%	93%	95%	56%	72%	77%	44%	76%	78%
Τσεχική Δημοκρατία	56%	72%	75%	49%	68%	75%	40%	71%	73%
Δανία	48%	62%	67%	56%	71%	77%	47%	72%	74%
Γερμανία	37%	49%	56%	48%	69%	75%	29%	59%	60%

Εσθονία	65%	73%	77%	45%	70%	75%	21%	74%	76%
Ελλάδα	81%	93%	94%	55%	75%	79%	54%	77%	79%
Ισπανία	81%	90%	91%	56%	77%	82%	29%	61%	62%
Γαλλία	69%	79%	81%	53%	73%	78%	43%	63%	65%
Κροατία	64%	88%	90%	45%	79%	83%	34%	66%	68%
Ιρλανδία	65%	85%	86%	49%	70%	83%	27%	63%	67%
Ιταλία	57%	81%	82%	52%	69%	74%	57%	67%	69%
Κύπρος	95%	97%	97%	62%	76%	81%	56%	67%	67%
Λεττονία	20%	60%	60%	32%	50%	61%	36%	77%	78%
Λιθουανία	55%	79%	79%	48%	61%	68%	43%	77%	79%
Λουξεμβούργο	34%	50%	50%	62%	77%	83%	54%	69%	69%
Ουγγαρία	79%	88%	89%	55%	74%	79%	37%	67%	69%
Μάλτα	91%	100%	100%	80%	90%	90%	25%	75%	75%
Κάτω Χώρες	50%	59%	64%	51%	70%	75%	29%	49%	51%
Αυστρία	36%	56%	60%	56%	73%	79%	34%	69%	71%
Πολωνία	59%	77%	83%	38%	60%	69%	28%	67%	71%
Πορτογαλία	63%	83%	86%	54%	76%	80%	38%	60%	60%
Ρουμανία	85%	93%	93%	49%	70%	76%	39%	78%	80%
Σλοβενία	87%	90%	90%	52%	72%	78%	27%	76%	76%
Σλοβακία	57%	80%	80%	43%	65%	69%	27%	62%	65%
Φινλανδία	30%	37%	40%	37%	56%	62%	38%	70%	73%
Σουηδία	22%	21%	24%	54%	68%	72%	32%	51%	54%
Ηνωμένο Βασίλειο	64%	83%	85%	59%	75%	79%	36%	62%	63%
ΕΕ 28	69%	82%	84%	52%	71%	76%	36%	65%	66%

Or.en

Αιτιολόγηση

Τα ποσοστά για το 2025 και το 2030 αντιστοιχούν σε σενάριο περί μεγίστου επιπέδου εφικτών μειώσεων εκπομπών (MTFR) που προέρχεται από την εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το οποίο λαμβάνει υπόψη τους συμφωνηθέντες στόχους για το 2030 της πολιτικής για το κλίμα και την ενέργεια. Οι δεσμεύσεις του 2020 για τις μειώσεις εκπομπών (Πρωτόκολλο του Γκέτεμποργκ) έχουν αντικατασταθεί από αριθμούς αναφοράς (“CLE”) βγαλμένους από την εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου οποτεδήποτε αυτές οι μειώσεις αναφοράς ήταν μεγαλύτερες από τις προτεινόμενες.

Τροπολογία 381

Seb Dance, Paul Brannen, Nicola Caputo, Jo Leinen, Γιώργος Γραμματικάκης, Jytte Guteland

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%		68%	41%		63%	21%		44%
Βουλγαρία	78%		94%	41%		65%	21%		62%
Τσεχική Δημοκρατία	45%		72%	35%		66%	18%		57%
Δανία	35%		58%	56%		69%	35%		59%
Γερμανία	21%		53%	39%		69%	13%		43%
Εσθονία	32%		71%	18%		61%	10%		37%
Ελλάδα	74%		92%	31%		72%	54%		67%
Ισπανία	67%		89%	41%		75%	22%		48%
Γαλλία	55%		78%	50%		70%	43%		50%
Κροατία	55%		87%	31%		66%	34%		48%
Ιρλανδία	65%		83%	49%		75%	25%		32%

Ιταλία	35%		75%	40%		69%	35%		54%
Κύπρος	83%		95%	44%		70%	45%		54%
Λεττονία	8%		46%	32%		44%	27%		49%
Λιθουανία	55%		72%	48%		55%	32%		57%
Λουξεμβούργο	34%		44%	43%		79%	29%		58%
Ουγγαρία	46%		88%	34%		69%	30%		59%
Μάλτα	77%		98%	42%		89%	23%		31%
Κάτω Χώρες	28%		59%	45%		68%	8%		34%
Αυστρία	26%		50%	37%		72%	21%		48%
Πολωνία	59%		78%	30%		55%	25%		56%
Πορτογαλία	63%		77%	36%		71%	18%		46%
Ρουμανία	77%		93%	45%		67%	25%		64%
Σλοβενία	63%		89%	39%		71%	23%		63%
Σλοβακία	57%		79%	36%		59%	18%		40%
Φινλανδία	30%		30%	35%		51%	35%		46%
Σουηδία	22%		22%	36%		65%	25%		38%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%		84%	55%		73%	32%		49%
ΕΕ 28	59%		81%	42%		69%	28%		50%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	56%	69%	70%	42%	61%	67%	37%	45%	46%
Βουλγαρία	86%	93%	94%	56%	64%	68%	44%	61%	64%
Τσεχική Δημοκρατία	56%	70%	74%	49%	63%	70%	40%	55%	58%
Δανία	48%	58%	64%	56%	66%	72%	47%	58%	60%
Γερμανία	37%	48%	54%	48%	65%	71%	29%	42%	44%
Εσθονία	65%	70%	71%	45%	57%	63%	21%	35%	65%
Ελλάδα	81%	91%	93%	55%	69%	74%	54%	68%	70%
Ισπανία	81%	89%	89%	56%	72%	78%	29%	48%	49%
Γαλλία	69%	78%	80%	53%	68%	74%	43%	49%	52%
Κροατία	64%	86%	87%	45%	65%	70%	34%	52%	56%
Ιρλανδία	65%	84%	86%	49%	67%	79%	27%	34%	39%
Ιταλία	57%	76%	77%	52%	67%	72%	57%	54%	56%
Κύπρος	95%	97%	97%	62%	69%	73%	56%	54%	56%
Λεττονία	20%	50%	50%	32%	38%	49%	36%	58%	60%
Λιθουανία	55%	74%	75%	48%	53%	60%	43%	60%	64%
Λουξεμβούργο	34%	46%	48%	62%	76%	82%	54%	58%	59%

Ουγγαρία	79%	87%	88%	55%	68%	74%	37%	57%	60%
Μάλτα	91%	98%	99%	80%	86%	90%	25%	32%	32%
Κάτω Χώρες	50%	57%	61%	51%	67%	72%	29%	35%	37%
Αυστρία	36%	53%	57%	56%	71%	77%	34%	48%	50%
Πολωνία	59%	76%	81%	38%	52%	62%	28%	55%	59%
Πορτογαλία	63%	79%	80%	54%	70%	75%	38%	47%	47%
Ρουμανία	85%	92%	93%	49%	65%	71%	39%	64%	66%
Σλοβενία	87%	90%	90%	52%	68%	75%	27%	64%	65%
Σλοβακία	57%	79%	80%	43%	57%	63%	27%	40%	42%
Φινλανδία	30%	32%	36%	37%	47%	54%	38%	47%	54%
Σουηδία	22%	18%	20%	54%	63%	67%	32%	35%	39%
Ηνωμένο Βασίλειο	64%	83%	85%	59%	71%	75%	36%	50%	51%
ΕΕ 28	69%	80%	83%	52%	66%	72%	36%	50%	53%

Or. en

Αιτιολόγηση

These amended emission reduction commitments for 2025 and 2030 are based on a 75% gap closure scenario from the European Parliamentary Research Service's study "Air Quality - Complementary Impact Assessment on interactions between EU air quality policy and climate and energy policy". This new scenario takes into consideration climate and energy policies designed by the Commission in early 2014. This scenario would save an additional 140,000 life years annually, corresponding to monetised health benefits between €8.4bn and €50.8 billion per year.

The 2020 emission reductions commitments proposed by the European Commission (Gothenburg Protocol) have been replaced by baseline numbers available in the European Parliament's Impact Assessment whenever these numbers were more ambitious. In a few cases, when the Gothenburg Protocol's numbers were more ambitious, they were kept in order to prevent breaches of international law.

Τροπολογία 382

Catherine Bearder, José Inácio Faria, Gerben-Jan Gerbrandy, Fredrick Federley
Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%		68%	41%		63%	21%		44%
Βουλγαρία	78%		94%	41%		65%	21%		62%
Τσεχική Δημοκρατία	45%		72%	35%		66%	18%		57%
Δανία	35%		58%	56%		69%	35%		59%
Γερμανία	21%		53%	39%		69%	13%		43%
Εσθονία	32%		71%	18%		61%	10%		37%
Ελλάδα	74%		92%	31%		72%	54%		67%
Ισπανία	67%		89%	41%		75%	22%		48%
Γαλλία	55%		78%	50%		70%	43%		50%
Κροατία	55%		87%	31%		66%	34%		48%
Ιρλανδία	65%		83%	49%		75%	25%		32%
Ιταλία	35%		75%	40%		69%	35%		54%
Κύπρος	83%		95%	44%		70%	45%		54%
Λεττονία	8%		46%	32%		44%	27%		49%
Λιθουανία	55%		72%	48%		55%	32%		57%
Λουξεμβούργο	34%		44%	43%		79%	29%		58%
Ουγγαρία	46%		88%	34%		69%	30%		59%
Μάλτα	77%		98%	42%		89%	23%		31%
Κάτω Χώρες	28%		59%	45%		68%	8%		34%
Αυστρία	26%		50%	37%		72%	21%		48%
Πολωνία	59%		78%	30%		55%	25%		56%
Πορτογαλία	63%		77%	36%		71%	18%		46%

Ρουμανία	77%		93%	45%		67%	25%		64%
Σλοβενία	63%		89%	39%		71%	23%		63%
Σλοβακία	57%		79%	36%		59%	18%		40%
Φινλανδία	30%		30%	35%		51%	35%		46%
Σουηδία	22%		22%	36%		65%	25%		38%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%		84%	55%		73%	32%		49%
ΕΕ 28	59%		81%	42%		69%	28%		50%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%	69%	70%	41%	61%	67%	21%	45%	46%
Βουλγαρία	78%	93%	94%	41%	64%	68%	21%	61%	64%
Τσεχική Δημοκρατία	45%	70%	74%	35%	63%	70%	18%	55%	58%
Δανία	35%	58%	64%	56%	66%	72%	35%	58%	60%
Γερμανία	21%	48%	54%	39%	65%	71%	13%	42%	44%
Εσθονία	32%	70%	71%	18%	57%	63%	10%	35%	65%
Ελλάδα	74%	91%	93%	31%	69%	74%	54%	68%	70%
Ισπανία	67%	89%	89%	41%	72%	78%	22%	48%	49%
Γαλλία	55%	78%	80%	50%	68%	74%	43%	49%	52%
Κροατία	55%	86%	87%	31%	65%	70%	34%	52%	56%
Ιρλανδία	65%	84%	86%	49%	67%	79%	25%	34%	39%
Ιταλία	35%	76%	77%	40%	67%	72%	35%	54%	56%
Κύπρος	83%	97%	97%	44%	69%	73%	45%	54%	56%
Λεττονία	8%	50%	50%	32%	38%	49%	27%	58%	60%
Λιθουανία	55%	74%	75%	48%	53%	60%	32%	60%	64%

Λουξεμβούργο	34%	46%	48%	43%	76%	82%	29%	58%	59%
Ουγγαρία	46%	87%	88%	34%	68%	74%	30%	57%	60%
Μάλτα	77%	98%	99%	42%	86%	90%	23%	32%	32%
Κάτω Χώρες	28%	57%	61%	45%	67%	72%	8%	35%	37%
Αυστρία	26%	53%	57%	37%	71%	77%	21%	48%	50%
Πολωνία	59%	76%	81%	30%	52%	62%	25%	55%	59%
Πορτογαλία	63%	79%	80%	36%	70%	75%	18%	47%	47%
Ρουμανία	77%	92%	93%	45%	65%	71%	25%	64%	66%
Σλοβενία	63%	90%	90%	39%	68%	75%	23%	64%	65%
Σλοβακία	57%	79%	80%	36%	57%	63%	18%	40%	42%
Φινλανδία	30%	32%	36%	35%	47%	54%	35%	47%	54%
Σουηδία	22%	18%	20%	36%	63%	67%	25%	35%	39%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%	83%	85%	55%	71%	75%	32%	50%	51%
ΕΕ 28	59%	80%	83%	42%	66%	72%	28%	50%	53%

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι αριθμοί για τις μειώσεις εκπομπών των κρατών μελών για τα έτη 2025 και 2030 πρέπει να βασίζονται στην μεθοδολογία που χρησιμοποιείται στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία έλαβε υπόψη την δέσμη μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια που δείχνει ότι ένα σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75% μεταξύ CLE και σεναρίου MTR είναι η πλέον αποδοτική λύση για τη μείωση των εκπομπών.

Τροπολογία 383
Sirpa Pietikäinen

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%		68%	41%		63%	21%		44%
Βουλγαρία	78%		94%	41%		65%	21%		62%
Τσεχική Δημοκρατία	45%		72%	35%		66%	18%		57%
Δανία	35%		58%	56%		69%	35%		59%
Γερμανία	21%		53%	39%		69%	13%		43%
Εσθονία	32%		71%	18%		61%	10%		37%
Ελλάδα	74%		92%	31%		72%	54%		67%
Ισπανία	67%		89%	41%		75%	22%		48%
Γαλλία	55%		78%	50%		70%	43%		50%
Κροατία	55%		87%	31%		66%	34%		48%
Ιρλανδία	65%		83%	49%		75%	25%		32%
Ιταλία	35%		75%	40%		69%	35%		54%
Κύπρος	83%		95%	44%		70%	45%		54%
Λετονία	8%		46%	32%		44%	27%		49%
Λιθουανία	55%		72%	48%		55%	32%		57%
Λουξεμβούργο	34%		44%	43%		79%	29%		58%
Ουγγαρία	46%		88%	34%		69%	30%		59%
Μάλτα	77%		98%	42%		89%	23%		31%
Κάτω Χώρες	28%		59%	45%		68%	8%		34%
Αυστρία	26%		50%	37%		72%	21%		48%
Πολωνία	59%		78%	30%		55%	25%		56%
Πορτογαλία	63%		77%	36%		71%	18%		46%

Ρουμανία	77%		93%	45%		67%	25%		64%
Σλοβενία	63%		89%	39%		71%	23%		63%
Σλοβακία	57%		79%	36%		59%	18%		40%
Φινλανδία	30%		30%	35%		51%	35%		46%
Σουηδία	22%		22%	36%		65%	25%		38%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%		84%	55%		73%	32%		49%
ΕΕ 28	59%		81%	42%		69%	28%		50%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση SO ₂ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση NO _x σε σύγκριση με το 2005			Μείωση VOC εκτός του μεθανίου σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	43%	69%	70%	41%	61%	67%	21%	45%	46%
Βουλγαρία	78%	93%	94%	41%	64%	68%	21%	61%	64%
Τσεχική Δημοκρατία	45%	70%	74%	35%	63%	70%	18%	55%	58%
Δανία	35%	58%	64%	56%	66%	72%	35%	58%	60%
Γερμανία	21%	48%	54%	39%	65%	71%	13%	42%	44%
Εσθονία	32%	70%	71%	18%	57%	63%	10%	35%	65%
Ελλάδα	74%	91%	93%	31%	69%	74%	54%	68%	70%
Ισπανία	67%	89%	89%	41%	72%	78%	22%	48%	49%
Γαλλία	55%	78%	80%	50%	68%	74%	43%	49%	52%

Κροατία	55%	86%	87%	31%	65%	70%	34%	52%	56%
Ιρλανδία	65%	84%	86%	49%	67%	79%	25%	34%	39%
Ιταλία	35%	76%	77%	40%	67%	72%	35%	54%	56%
Κύπρος	83%	97%	97%	44%	69%	73%	45%	54%	56%
Λεττονία	8%	50%	50%	32%	38%	49%	27%	58%	60%
Λιθουανία	55%	74%	75%	48%	53%	60%	32%	60%	64%
Λουξεμβούργο	34%	46%	48%	43%	76%	82%	29%	58%	59%
Ουγγαρία	46%	87%	88%	34%	68%	74%	30%	57%	60%
Μάλτα	77%	98%	99%	42%	86%	90%	23%	32%	32%
Κάτω Χώρες	28%	57%	61%	45%	67%	72%	8%	35%	37%
Αυστρία	26%	53%	57%	37%	71%	77%	21%	48%	50%
Πολωνία	59%	76%	81%	30%	52%	62%	25%	55%	59%
Πορτογαλία	63%	79%	80%	36%	70%	75%	18%	47%	47%
Ρουμανία	77%	92%	93%	45%	65%	71%	25%	64%	66%
Σλοβενία	63%	90%	90%	39%	68%	75%	23%	64%	65%
Σλοβακία	57%	79%	80%	36%	57%	63%	18%	40%	42%
Φινλανδία	30%	32%	36%	35%	47%	54%	35%	47%	54%
Σουηδία	22%	18%	20%	36%	63%	67%	25%	35%	39%
Ηνωμένο Βασίλειο	59%	83%	85%	55%	71%	75%	32%	50%	51%
ΕΕ 28	59%	80%	83%	42%	66%	72%	28%	50%	53%

Or. en

Τροπολογία 384
Christel Schaldemose

PE557.063v02-00

24/147

AM\1061013EL.doc

EL

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα Β – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β: Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β: Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005. **Όλες οι δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃) για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029 που σήμερα υπολείπονται του 5% ορίζονται στο 5%.**

Or. da

Τροπολογία 385
György Hölvényi, Dubravka Šuica

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα Β – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)**. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Οι δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών για τα έτη από το 2030 και έπειτα είναι ενδεικτικές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Υφίσταται μεγάλη αβεβαιότητα ως προς τις προβλέψεις των εκπομπών ρύπων για ορισμένους τομείς και για ορισμένες δραστηριότητες. Τούτο σημαίνει ότι οι δυνατότητες μείωσης δεν μπορούν να προσδιοριστούν με την αναγκαία ακρίβεια. Πρέπει να ληφθεί επίσης ότι οι τιμές που υποδεικνύονται συνιστούν εξαιρετικά μεγάλη επιβάρυνση για τον τομέα της γεωργίας. Η πρόταση της Επιτροπής ορίζει υψηλότερους στόχους μείωσης για τα κράτη μέλη με χαμηλότερο ΑΕΠ σε σχέση με τον μέσο στόχο μείωσης των εκπομπών της ΕΕ. Τούτο επιβαρύνει δυσανάλογα αυτά τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 386
Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)**. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃) **και** λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Or. en

Τροπολογία 387
Jan Huitema

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II –πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)**. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃) **και** λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Or. en

Τροπολογία 388
Jadwiga Wiśniewska

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃) **και** λεπτών

αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)**. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Or. pl

Τροπολογία 389
Valentinas Mazuronis

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) **και μεθανίου (CH₄)**. Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), **και** λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Or. It

Τροπολογία 390
Annie Schreijer-Pierik

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

Πίνακας β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄). Πωλήσεις καυσίμων **ή κατανάλωση καυσίμων**, έτος αναφοράς 2005.

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε ορισμένα κράτη μέλη της Ένωσης, δεν είναι δυνατό από την πώληση καυσίμων να προκύψουν αξιόπιστες ενδείξεις ως προς τα επίπεδα των εκπομπών. Στο ολλανδικό λιμάνι του Ρότερνταμ λόγω χάρη δεν είναι δυνατή η εξαγωγή ρεαλιστικών συμπερασμάτων από τα

καύσιμα που πωλούνται. Σε ολόκληρη την Ένωση υφίστανται παρόμοιες καταστάσεις. Για τον λόγο αυτό πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα να προσδιορίζονται τα επίπεδα των εκπομπών βάσει της κατανάλωσης καυσίμων. Το Συμβούλιο δίνει αυτή τη δυνατότητα στην Αυστρία, στο Βέλγιο, στην Ιρλανδία, στη Λιθουανία, στο Λουξεμβούργο, στις Κάτω Χώρες και στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Τροπολογία 391
Peter Jahr

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄).
Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Τροπολογία

β): Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών αμμωνίας (NH₃), λεπτών αιωρούμενων σωματιδίων (PM_{2,5}) και μεθανίου (CH₄).
Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Από το 2030 ισχύει ενωσιακός στόχος 20% για τη μείωση των εκπομπών NH₃ σε σχέση με το 2005.

Or. de

Αιτιολόγηση

Δεν κρίνεται σκόπιμο να υπάρχει μεγάλη διαφοροποίηση στους στόχους μείωσης των εκπομπών αμμωνίας στα μεμονωμένα κράτη μέλη. Πρέπει να βρεθεί ένας δίκαιος μηχανισμός για τον καταμερισμό των επιβαρύνσεων εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης και να λαμβάνονται υπόψη οι σημαντικές προσπάθειες που καταβάλλουν ορισμένα κράτη μέλη.

Τροπολογία 392
Jens Gieseke

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη	<i>Για τα έτη από</i>	Για τα έτη		Για τα έτη από		<i>Για τα έτη από</i>

	μεταξύ 2020 και 2029		<i>το 2030 και έπειτα</i>	μεταξύ 2020 και 2029		το 2030 και έπειτα		<i>το 2030 και έπειτα</i>
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργ ο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%

ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%
-------	----	--	------------	-----	--	-----	--	------------

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			<i>διαγράφεται</i>	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029			Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		
Βέλγιο	2%			20%		47%		
Βουλγαρία	3%			20%		64%		
Τσεχική Δημοκρατία	7%			17%		51%		
Δανία	24%			33%		64%		
Γερμανία	5%			26%		43%		
Εσθονία	1%			15%		52%		
Ελλάδα	7%			35%		72%		
Ισπανία	3%			15%		61%		
Γαλλία	4%			27%		48%		
Κροατία	1%			18%		66%		
Ιρλανδία	1%			18%		35%		
Ιταλία	5%			10%		45%		
Κύπρος	10%			46%		72%		
Λεττονία	1%			16%		45%		
Λιθουανία	10%			20%		54%		
Λουξεμβούργο	1%			15%		48%		
Ουγγαρία	10%			13%		63%		
Μάλτα	4%			25%		80%		
Κάτω Χώρες	13%			37%		38%		
Αυστρία	1%			20%		55%		

Πολωνία	1%			16%		40%		
Πορτογαλία	7%			15%		70%		
Ρουμανία	13%			28%		65%		
Σλοβενία	1%			25%		70%		
Σλοβακία	15%			36%		64%		
Φινλανδία	20%			30%		39%		
Σουηδία	15%			19%		30%		
Ηνωμένο Βασίλειο	8%			30%		47%		
ΕΕ 28	6%			22%		51%		

Or. xm

Αιτιολόγηση

Οι στόχοι μείωσης της αμμωνίας για το 2030 διεγράφησαν βάσει προηγούμενης τροπολογίας με την οποία καλείται η Επιτροπή να προτείνει νέους στόχους μείωσης για την αμμωνία πριν το τέλος του 2016.

Στο πλαίσιο του συστήματος προστασίας του κλίματος, το μεθάνιο καλύπτεται ήδη από τις ρυθμίσεις της απόφασης επιμερισμού των προσπαθειών και από το σύστημα εμπορίας δικαιωμάτων εκπομπών. Η προσθήκη του μεθανίου στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας ΕΑΟΕ συνιστά διπλή ρύθμιση και αντιβαίνει στο πνεύμα των προσπαθειών που καταβάλλονται για τη βελτίωση της νομοθεσίας και το πρόγραμμα βελτίωσης της καταλληλότητας και της αποδοτικότητας του κανονιστικού πλαισίου.

Τροπολογία 393 Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα

Βέλγιο	2%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			<i>διαγράφεται</i>	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029			Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		
Βέλγιο	2%			20%		47%		
Βουλγαρία	3%			20%		64%		
Τσεχική Δημοκρατία	7%			17%		51%		
Δανία	24%			33%		64%		
Γερμανία	5%			26%		43%		
Εσθονία	1%			15%		52%		
Ελλάδα	7%			35%		72%		
Ισπανία	3%			15%		61%		
Γαλλία	4%			27%		48%		
Κροατία	1%			18%		66%		
Ιρλανδία	1%			18%		35%		
Ιταλία	5%			10%		45%		
Κύπρος	10%			46%		72%		
Λεττονία	1%			16%		45%		
Λιθουανία	10%			20%		54%		
Λουξεμβούργο	1%			15%		48%		
Ουγγαρία	10%			13%		63%		
Μάλτα	4%			25%		80%		
Κάτω Χώρες	13%			37%		38%		
Αυστρία	1%			20%		55%		

Πολωνία	1%			16%		40%		
Πορτογαλία	7%			15%		70%		
Ρουμανία	13%			28%		65%		
Σλοβενία	1%			25%		70%		
Σλοβακία	15%			36%		64%		
Φινλανδία	20%			30%		39%		
Σουηδία	15%			19%		30%		
Ηνωμένο Βασίλειο	8%			30%		47%		
ΕΕ 28	6%			22%		51%		

Or. en

Τροπολογία 394

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%

Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	<i>Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024</i>	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	19%	19%	29%	54%	54%	*	25%	49%
Βουλγαρία	3%	12%	12%	20%	71%	77%	*	50%	66%
Τσεχική Δημοκρατία	20%	35%	36%	23%	63%	70%	*	30%	63%
Δανία	30%	47%	47%	39%	71%	75%	*	23%	45%
Γερμανία	5%	50%	51%	27%	47%	51%	*	35%	56%
Εσθονία	1%	33%	33%	35%	80%	85%	*	18%	58%
Ελλάδα	16%	33%	33%	48%	74%	77%	*	36%	50%
Ισπανία	3%	42%	43%	19%	67%	69%	*	27%	47%
Γαλλία	4%	37%	37%	27%	56%	62%	*	24%	49%
Κροατία	1%	38%	34%	20%	80%	80%	*	28%	59%
Ιρλανδία	4%	18%	17%	18%	46%	54%	*	7%	38%
Ιταλία	9%	30%	29%	10%	50%	57%	*	38%	56%
Κύπρος	10%	33%	33%	67%	67%	67%	*	28%	28%
Λεττονία	1%	8%	0%	16%	74%	84%	*	34%	63%
Λιθουανία	10%	27%	25%	20%	73%	80%	*	36%	69%
Λουξεμβούργο	1%	17%	17%	33%	33%	33%	*	25%	52%
Ουγγαρία	12%	38%	38%	28%	69%	72%	*	51%	73%
Μάλτα	4%	50%	50%	75%	100%	100%	*	26%	54%
Κάτω Χώρες	23%	25%	25%	37%	46%	46%	*	33%	52%
Αυστρία	1%	27%	27%	25%	58%	63%	*	21%	44%
Πολωνία	2%	34%	34%	16%	50%	66%	*	29%	56%
Πορτογαλία	7%	31%	30%	32%	73%	75%	*	27%	57%
Ρουμανία	13%	30%	31%	28%	75%	81%	*	25%	39%
Σλοβενία	11%	26%	26%	33%	78%	78%	*	25%	49%
Σλοβακία	15%	39%	43%	36%	75%	78%	*	36%	68%
Φινλανδία	20%	29%	29%	30%	59%	66%	*	15%	28%
Σουηδία	15%	28%	28%	19%	55%	58%	*	20%	38%
Ηνωμένο Βασίλειο	9%	23%	23%	30%	53%	57%	*	34%	63%
ΕΕ 28	7%	35%	35%	25%	60%	66%	*	30%	53%

AM1061013
EI.doc

37/147

PE557.063v02-00

Αιτιολόγηση

Emission reduction commitments for 2025 should be legally binding and apply to methane. In addition to being a potent greenhouse gas, methane contributes to ground-level ozone which causes damages to human health, vegetation and crops. The 2025 figures reflect further emission reduction potential at zero cost for 2025 and can be found in the COM impact assessment (p 280). The 2030 figures for methane represent MTFR scenario published the European Commission's TSAP Report #11. For the other pollutants, the percentages for 2025 and 2030 represent MTFR scenario from the EP impact assessment which takes into consideration climate and energy policy targets agreed for 2030. The 2020 emission reductions commitments (Gothembourg Protocol) have been replaced by baseline ("CLE") numbers available from the EP impact assessment whenever these baseline reductions were greater than those proposed.

Τροπολογία 395

Seb Dance, Paul Brannen, Nicola Caputo, Jo Leinen, Γιώργος Γραμματικάκης, Jytte Guteland

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005		Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	20%		47%	26%
Βουλγαρία	3%	10%	20%		64%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	17%		51%	31%
Δανία	24%	37%	33%		64%	24%
Γερμανία	5%	39%	26%		43%	39%

Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	<i>Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024</i>	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	17%	29%	48%	50%		25%	26%
Βουλγαρία	3%	11%	10%	20%	64%	70%		50%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	20%	35%	36%	23%	51%	59%		30%	31%
Δανία	30%	37%	38%	39%	61%	67%		23%	24%
Γερμανία	5%	46%	47%	27%	42%	46%		35%	39%
Εσθονία	1%	10%	10%	35%	51%	74%		18%	23%
Ελλάδα	16%	28%	28%	48%	71%	73%		36%	40%
Ισπανία	3%	29%	30%	19%	63%	64%		27%	34%
Γαλλία	4%	31%	32%	27%	46%	52%		24%	25%
Κροατία	1%	27%	29%	20%	67%	71%		28%	31%
Ιρλανδία	4%	11%	14%	18%	35%	44%		7%	7%
Ιταλία	9%	29%	29%	10%	44%	56%		38%	40%
Κύπρος	10%	21%	21%	67%	73%	74%		28%	18%
Λεττονία	1%	3%	4%	16%	56%	63%		34%	37%
Λιθουανία	10%	4%	1%	20%	57%	65%		36%	42%
Λουξεμβούργο	1%	25%	25%	33%	48%	50%		25%	27%
Ουγγαρία	12%	38%	38%	28%	63%	66%		51%	55%

Μάλτα	4%	25%	28%	75%	80%	81%		26%	32%
Κάτω Χώρες	23%	24%	26%	37%	40%	42%		33%	33%
Αυστρία	1%	20%	19%	25%	56%	59%		21%	20%
Πολωνία	2%	28%	29%	16%	37%	53%		29%	34%
Πορτογαλία	7%	22%	20%	32%	70%	71%		27%	29%
Ρουμανία	13%	25%	25%	28%	64%	69%		25%	26%
Σλοβενία	11%	25%	26%	33%	76%	77%		25%	28%
Σλοβακία	15%	41%	41%	36%	63%	66%		36%	41%
Φινλανδία	20%	17%	17%	30%	41%	48%		15%	15%
Σουηδία	15%	18%	18%	19%	35%	44%		20%	18%
Ηνωμένο Βασίλειο	9%	22%	22%	30%	48%	50%		34%	41%
ΕΕ 28	7%	29%	30%	25%	51%	58%		30%	33%

Or. en

Αιτιολόγηση

These amended emission reduction commitments for 2025 and 2030 are based on a 75% gap closure scenario from the European Parliamentary Research Service's study "Air Quality - Complementary Impact Assessment on interactions between EU air quality policy and climate and energy policy". This new scenario takes into consideration climate and energy policies designed by the Commission in early 2014. This scenario would save an additional 140,000 life years annually, corresponding to monetised health benefits between €8.4bn and €50.8 billion per year.

The 2020 emission reductions commitments proposed by the European Commission (Gothenburg Protocol) have been replaced by baseline numbers available in the European Parliament's Impact Assessment whenever these numbers were more ambitious. In a few cases, when the Gothenburg Protocol's numbers were more ambitious, they were kept in order to prevent breaches of international law.

For methane the emission reduction commitments for 2025 reflect further emission reduction potential at zero cost for 2025 and come from the European Commission's impact assessment.

Τροπολογία 396

Catherine Bearder, José Inácio Faria, Gerben-Jan Gerbrandy, Fredrick Federley

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%

Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	17%	20%	48%	50%	25%	26%
Βουλγαρία	3%	11%	10%	20%	64%	70%	50%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	36%	17%	51%	59%	30%	31%
Δανία	24%	37%	38%	33%	61%	67%	23%	24%
Γερμανία	5%	46%	47%	26%	42%	46%	35%	39%
Εσθονία	1%	10%	10%	15%	51%	74%	18%	23%
Ελλάδα	7%	28%	28%	35%	71%	73%	36%	40%
Ισπανία	3%	29%	30%	15%	63%	64%	27%	34%
Γαλλία	4%	31%	32%	27%	46%	52%	24%	25%
Κροατία	1%	27%	29%	18%	67%	71%	28%	31%

Ιρλανδία	1%	11%	14%	18%	35%	44%	7%	7%
Ιταλία	5%	29%	29%	10%	44%	56%	38%	40%
Κύπρος	10%	21%	21%	46%	73%	74%	28%	18%
Λεττονία	1%	3%	4%	16%	56%	63%	34%	37%
Λιθουανία	10%	4%	1%	20%	57%	65%	36%	42%
Λουξεμβούργο	1%	25%	25%	15%	48%	50%	25%	27%
Ουγγαρία	10%	38%	38%	13%	63%	66%	51%	55%
Μάλτα	4%	25%	28%	25%	80%	81%	26%	32%
Κάτω Χώρες	13%	24%	26%	37%	40%	42%	33%	33%
Αυστρία	1%	20%	19%	20%	56%	59%	21%	20%
Πολωνία	1%	28%	29%	16%	37%	53%	29%	34%
Πορτογαλία	7%	22%	20%	15%	70%	71%	27%	29%
Ρουμανία	13%	25%	25%	28%	64%	69%	25%	26%
Σλοβενία	1%	25%	26%	25%	76%	77%	25%	28%
Σλοβακία	15%	41%	41%	36%	63%	66%	36%	41%
Φινλανδία	20%	17%	17%	30%	41%	48%	15%	15%
Σουηδία	15%	18%	18%	19%	35%	44%	20%	18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%	22%	22%	30%	48%	50%	34%	41%
ΕΕ 28	6%	29%	30%	22%	51%	58%	30%	33%

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι μειώσεις εκπομπών μεθανίου των κρατών μελών για το έτος 2025 πρέπει να είναι νομικά δεσμευτικές. Τα ανωτέρω δεδομένα ως προς τις μειώσεις εκπομπών μεθανίου προέρχονται από την πρόταση εκτίμησης επιπτώσεων της Επιτροπής, σελ. 280, η οποία δεν προτείνει κανενός είδους γεφύρωση χάσματος.

Οι στόχοι για τις μειώσεις εκπομπών για το NH₃ και τα λεπτά σωματίδια (PM_{2,5}) για τα έτη 2025 και 2030 θα βασίζονται στην μεθοδολογία που χρησιμοποιείται στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία έλαβε υπόψη την δέσμη μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια που δείχνει ότι ένα σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75% μεταξύ CLE και σεναρίου MTFR είναι η πλέον αποδοτική λύση για τη μείωση των εκπομπών.

Τροπολογία 397

Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2 %		16 %	20 %		47 %		26 %
Βουλγαρία	3 %		10 %	20 %		64 %		53 %
Τσεχική Δημοκρατία	7 %		35 %	17 %		51 %		31 %
Δανία	24 %		37 %	33 %		64 %		24 %
Γερμανία	5 %		39 %	26 %		43 %		39 %
Εσθονία	1 %		8 %	15 %		52 %		23 %
Ελλάδα	7 %		26 %	35 %		72 %		40 %
Ισπανία	3 %		29 %	15 %		61 %		34 %
Γαλλία	4 %		29 %	27 %		48 %		25 %
Κροατία	1 %		24 %	18 %		66 %		31 %
Ιρλανδία	1 %		7 %	18 %		35 %		7 %
Ιταλία	5 %		26 %	10 %		45 %		40 %
Κύπρος	10 %		18 %	46 %		72 %		18 %

Λεττονία	1 %		1 %	16 %		45 %		37 %
Λιθουανία	10 %		10 %	20 %		54 %		42 %
Λουξεμβούργο	1 %		24 %	15 %		48 %		27 %
Ουγγαρία	10 %		34 %	13 %		63 %		55 %
Μάλτα	4 %		24 %	25 %		80 %		32 %
Κάτω Χώρες	13 %		25 %	37 %		38 %		33 %
Αυστρία	1 %		19 %	20 %		55 %		20 %
Πολωνία	1 %		26 %	16 %		40 %		34 %
Πορτογαλία	7 %		16 %	15 %		70 %		29 %
Ρουμανία	13 %		24 %	28 %		65 %		26 %
Σλοβενία	1 %		24 %	25 %		70 %		28 %
Σλοβακία	15 %		37 %	36 %		64 %		41 %
Φινλανδία	20 %		20 %	30 %		39 %		15 %
Σουηδία	15 %		17 %	19 %		30 %		18 %
Ηνωμένο Βασίλειο	8 %		21 %	30 %		47 %		41 %
ΕΕ 28	6 %		27 %	22 %		51 %		33 %

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2.5} σε σύγκριση με το 2005		Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2 %		20 %		47 %	26 %

Βουλγαρία	3 %			20 %		64 %		53 %
Τσεχική Δημοκρατία	7 %			17 %		51 %		31 %
Δανία	24 %			33 %		64 %		24 %
Γερμανία	5 %			26 %		43 %		39 %
Εσθονία	1 %			15 %		52 %		23 %
Ελλάδα	7 %			35 %		72 %		40 %
Ισπανία	3 %			15 %		61 %		34 %
Γαλλία	4 %			27 %		48 %		25 %
Κροατία	1 %			18 %		66 %		31 %
Ιρλανδία	1 %			18 %		35 %		7 %
Ιταλία	5 %			10 %		45 %		40 %
Κύπρος	10 %			46 %		72 %		18 %
Λεττονία	1 %			16 %		45 %		37 %
Λιθουανία	10 %			20 %		54 %		42 %
Λουξεμβούργο	1 %			15 %		48 %		27 %
Ουγγαρία	10 %			13 %		63 %		55 %
Μάλτα	4 %			25 %		80 %		32 %
Κάτω Χώρες	13 %			37 %		38 %		33 %
Αυστρία	1 %			20 %		55 %		20 %
Πολωνία	1 %			16 %		40 %		34 %
Πορτογαλία	7 %			15 %		70 %		29 %
Ρουμανία	13 %			28 %		65 %		26 %
Σλοβενία	1 %			25 %		70 %		28 %

Σλοβακία	15 %			36 %		64 %		41 %
Φινλανδία	20 %			30 %		39 %		15 %
Σουηδία	15 %			19 %		30 %		18 %
Ηνωμένο Βασίλειο	8 %			30 %		47 %		41 %
ΕΕ 28	6 %		18 %	22 %		51 %		33 %

Or. de

Αιτιολόγηση

Δεν κρίνεται σκόπιμο να υπάρχει μεγάλη διαφοροποίηση στους στόχους μείωσης των εκπομπών αμμωνίας στα μεμονωμένα κράτη μέλη. Η πρόταση της Επιτροπής πρέπει να συνυπολογίζει τα αντίστοιχα εθνικά μερίδια στις συνολικές εκπομπές αμμωνίας στην ΕΕ, ούτως ώστε να λαμβάνονται υπόψη τα διαφορετικά σημεία εκκίνησης κάθε χώρας.

Τροπολογία 398
Jadwiga Wiśniewska

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – μείωση CH₄

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%	10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	17%		51%		31%

Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			<i>διαγράφεται</i>
	Για		Για	Για τα	Για τα	

	τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		τα έτη από το 2030 και έπειτα	έτη μεταξύ 2020 και 2029		έτη από το 2030 και έπειτα	
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%	
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%	
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%	
Δανία	24%		37%	33%		64%	
Γερμανία	5%		39%	26%		43%	
Εσθονία	1%		8%	15%		52%	
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%	
Ισπανία	3%		29%	15%		61%	
Γαλλία	4%		29%	27%		48%	
Κροατία	1%		24%	18%		66%	
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%	
Ιταλία	5%		26%	10%		45%	
Κύπρος	10%		18%	46%		72%	
Λεττονία	1%		1%	16%		45%	
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%	
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%	
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%	
Μάλτα	4%		24%	25%		80%	
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%	
Αυστρία	1%		19%	20%		55%	
Πολωνία	1%		26%	16%		40%	
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%	
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%	
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%	

Σλοβακία	15%		37%	36%		64%	
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%	
Σουηδία	15%		17%	19%		30%	
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%	
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%	

Or. en

Τροπολογία 399
Valentinas Mazuronis
Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β – μείωση CH₄

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%	26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%	31%
Δανία	24%		37%	33%		64%	24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%	39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%	23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%	40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%	34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%	25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%	31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%	7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%	40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%	18%

Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			<i>διαγράφεται</i>
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%
Δανία	24%		37%	33%		64%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%

Εσθονία	1%		8%	15%		52%	
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%	
Ισπανία	3%		29%	15%		61%	
Γαλλία	4%		29%	27%		48%	
Κροατία	1%		24%	18%		66%	
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%	
Ιταλία	5%		26%	10%		45%	
Κύπρος	10%		18%	46%		72%	
Λεττονία	1%		1%	16%		45%	
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%	
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%	
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%	
Μάλτα	4%		24%	25%		80%	
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%	
Αυστρία	1%		19%	20%		55%	
Πολωνία	1%		26%	16%		40%	
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%	
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%	
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%	
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%	
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%	
Σουηδία	15%		17%	19%		30%	
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%	
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%	

Or. xm

Αιτιολόγηση

ŠESD, tarp jų ir metanas, įrašytos į Jungtinių Tautų bendrosios klimato kaitos konvencijos (JTBBKKK) Kioto protokolo A priedą. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu Nr.

406/2009/EB dėl valstybių narių išmetamųjų ŠESD mažinimo tikslų nustatymo ES apyvartiniais taršos leidimais sistemoje (ES ATPLS) nedalyvaujančiuose sektoriuose yra nustatytas bendras visoms ŠESD mažinimo tikslas iki 2020 m., o ŠESD apskaita vykdoma vadovaujantis JTBBKKK šalių priimtais sprendimais ir Reglamentu (ES) Nr. 525/2013 dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų išmetimo stebėsenos bei ataskaitų ir kitos su klimato kaita susijusios nacionalinio bei Sąjungos lygmens informacijos teikimo mechanizmo ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 280/2004/EB. Todėl nepriimtina, kad šioje direktyvoje išimtinai metano išmetimui nustatomas mažinimo tikslas ir tokiu būdu sukuriamas dvigubas reglamentavimas per skirtingus ES teisės aktus. Manytina, kad tai prieštarauja geresnio supaprastinto teisinio reglamentavimo principams, kuriama papildoma administracine našta ES valstybėms narėms.

Τροπολογία 400

Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β – μείωση CH₄

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2 %		16 %	20 %		47 %		26 %
Βουλγαρία	3 %		10 %	20 %		64 %		53 %
Τσεχική Δημοκρατία	7 %		35 %	17 %		51 %		31 %
Δανία	24 %		37 %	33 %		64 %		24 %
Γερμανία	5 %		39 %	26 %		43 %		39 %
Εσθονία	1 %		8 %	15 %		52 %		23 %
Ελλάδα	7 %		26 %	35 %		72 %		40 %
Ισπανία	3 %		29 %	15 %		61 %		34 %
Γαλλία	4 %		29 %	27 %		48 %		25 %

Κροατία	1 %		24 %	18 %		66 %		31 %
Ιρλανδία	1 %		7 %	18 %		35 %		7 %
Ιταλία	5 %		26 %	10 %		45 %		40 %
Κύπρος	10 %		18 %	46 %		72 %		18 %
Λεττονία	1 %		1 %	16 %		45 %		37 %
Λιθουανία	10 %		10 %	20 %		54 %		42 %
Λουξεμβούργο	1 %		24 %	15 %		48 %		27 %
Ουγγαρία	10 %		34 %	13 %		63 %		55 %
Μάλτα	4 %		24 %	25 %		80 %		32 %
Κάτω Χώρες	13 %		25 %	37 %		38 %		33 %
Αυστρία	1 %		19 %	20 %		55 %		20 %
Πολωνία	1 %		26 %	16 %		40 %		34 %
Πορτογαλία	7 %		16 %	15 %		70 %		29 %
Ρουμανία	13 %		24 %	28 %		65 %		26 %
Σλοβενία	1 %		24 %	25 %		70 %		28 %
Σλοβακία	15 %		37 %	36 %		64 %		41 %
Φινλανδία	20 %		20 %	30 %		39 %		15 %
Σουηδία	15 %		17 %	19 %		30 %		18 %
Ηνωμένο Βασίλειο	8 %		21 %	30 %		47 %		41 %
ΕΕ 28	6 %		27 %	22 %		51 %		33 %

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005		<i>διαγράφεται</i>
	Για τα έτη	Για τα έτη από	Για τα έτη	Για τα έτη από	

	μεταξύ 2020 και 2029		το 2030 και έπειτα	μεταξύ 2020 και 2029		το 2030 και έπειτα	
Βέλγιο	2 %		16 %	20 %		47 %	
Βουλγαρία	3 %		10 %	20 %		64 %	
Τσεχική Δημοκρατία	7 %		35 %	17 %		51 %	
Δανία	24 %		37 %	33 %		64 %	
Γερμανία	5 %		39 %	26 %		43 %	
Εσθονία	1 %		8 %	15 %		52 %	
Ελλάδα	7 %		26 %	35 %		72 %	
Ισπανία	3 %		29 %	15 %		61 %	
Γαλλία	4 %		29 %	27 %		48 %	
Κροατία	1 %		24 %	18 %		66 %	
Ιρλανδία	1 %		7 %	18 %		35 %	
Ιταλία	5 %		26 %	10 %		45 %	
Κύπρος	10 %		18 %	46 %		72 %	
Λεττονία	1 %		1 %	16 %		45 %	
Λιθουανία	10 %		10 %	20 %		54 %	
Λουξεμβούργο	1 %		24 %	15 %		48 %	
Ουγγαρία	10 %		34 %	13 %		63 %	
Μάλτα	4 %		24 %	25 %		80 %	
Κάτω Χώρες	13 %		25 %	37 %		38 %	
Αυστρία	1 %		19 %	20 %		55 %	
Πολωνία	1 %		26 %	16 %		40 %	
Πορτογαλία	7 %		16 %	15 %		70 %	

Ρουμανία	13 %		24 %	28 %		65 %	
Σλοβενία	1 %		24 %	25 %		70 %	
Σλοβακία	15 %		37 %	36 %		64 %	
Φινλανδία	20 %		20 %	30 %		39 %	
Σουηδία	15 %		17 %	19 %		30 %	
Ηνωμένο Βασίλειο	8 %		21 %	30 %		47 %	
ΕΕ 28	6 %		27 %	22 %		51 %	

Or. de

Αιτιολόγηση

Είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι η Επιτροπή επιδιώκει να καθιερώσει διπλή ρύθμιση για το μεθάνιο με τη μορφή εθνικού ανώτατου ορίου που θα ισχύει παράλληλα με την κλιματική πολιτική. Για να αποφευχθεί η διπλή ρύθμιση και οι μετατοπίσεις της παραγωγής, το μεθάνιο πρέπει να διαγραφεί από την οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών.

Τροπολογία 401
Jan Huitema

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II πίνακας β – μείωση CH₄

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%	26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%	53%

Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	24%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			<i>διαγράφεται</i>
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%	
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%	
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%	
Δανία	24%		37%	33%		64%	
Γερμανία	5%		39%	26%		43%	
Εσθονία	1%		8%	15%		52%	
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%	
Ισπανία	3%		29%	15%		61%	
Γαλλία	4%		29%	27%		48%	
Κροατία	1%		24%	18%		66%	
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%	
Ιταλία	5%		26%	10%		45%	
Κύπρος	10%		18%	46%		72%	
Λεττονία	1%		1%	16%		45%	
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%	
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%	
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%	
Μάλτα	4%		24%	25%		80%	

Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%	
Αυστρία	1%		19%	20%		55%	
Πολωνία	1%		26%	16%		40%	
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%	
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%	
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%	
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%	
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%	
Σουηδία	15%		17%	19%		30%	
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%	
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%	

Or. en

Τροπολογία 402

Angélique Delahaye, Michel Dantin

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β – μείωση CH₄

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%	10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	17%		51%		31%
Δανία	24%	37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%	39%	26%		43%		39%

Εσθονία	1%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ	Για τα έτη από το 2030	Για τα έτη μεταξύ 2020		Για τα έτη από το 2030 και	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	

	2020 και 2029		και έπειτα	και 2029		έπειτα		
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%		[XX]
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%		[XX]
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		[XX]
Δανία	24%		37%	33%		64%		[XX]
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		[XX]
Εσθονία	1%		8%	15%		52%		[XX]
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		[XX]
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		[XX]
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		[XX]
Κροατία	1%		24%	18%		66%		[XX]
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		[XX]
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		[XX]
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		[XX]
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		[XX]
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		[XX]
Λουξεμβούργ ο	1%		24%	15%		48%		[XX]
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		[XX]
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		[XX]
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		[XX]
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		[XX]
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		[XX]
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		[XX]
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		[XX]
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		[XX]
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		[XX]
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		[XX]
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		[XX]
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		[XX]
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		[XX]

Αιτιολόγηση

Δεδομένου ότι η προσθήκη στόχου μείωσης του μεθανίου είναι κάτι εντελώς καινούριο, καθίσταται απαραίτητη η πρότερη εκπόνηση ανάλυσης επιπτώσεων ούτως ώστε να είναι ρεαλιστικές οι τιμές που θα οριστούν και να έχει ληφθεί προηγουμένως υπόψη η ιδιαιτερότητα του γεωργικού τομέα.

Τροπολογία 403
Sirpa Pietikäinen
Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%	10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	17%		51%		31%
Δανία	24%	37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%	39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%	8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%	26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%	29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%	29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%	24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%	7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%	26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%	18%	46%		72%		18%

Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	<i>Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024</i>	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	17%	20%	48%	50%		25%	26%
Βουλγαρία	3%	11%	10%	20%	64%	70%		50%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	36%	17%	51%	59%		30%	31%
Δανία	24%	37%	38%	33%	61%	67%		23%	24%
Γερμανία	5%	46%	47%	26%	42%	46%		35%	39%
Εσθονία	1%	10%	10%	15%	51%	74%		18%	23%
Ελλάδα	7%	28%	28%	35%	71%	73%		36%	40%
Ισπανία	3%	29%	30%	15%	63%	64%		27%	34%
Γαλλία	4%	31%	32%	27%	46%	52%		24%	25%
Κροατία	1%	27%	29%	18%	67%	71%		28%	31%
Ιρλανδία	1%	11%	14%	18%	35%	44%		7%	7%
Ιταλία	5%	29%	29%	10%	44%	56%		38%	40%
Κύπρος	10%	21%	21%	46%	73%	74%		28%	18%
Λεττονία	1%	3%	4%	16%	56%	63%		34%	37%
Λιθουανία	10%	4%	1%	20%	57%	65%		36%	42%

Λουξεμβούργο	1%	25%	25%	15%	48%	50%		25%	27%
Ουγγαρία	10%	38%	38%	13%	63%	66%		51%	55%
Μάλτα	4%	25%	28%	25%	80%	81%		26%	32%
Κάτω Χώρες	13%	24%	26%	37%	40%	42%		33%	33%
Αυστρία	1%	20%	19%	20%	56%	59%		21%	20%
Πολωνία	1%	28%	29%	16%	37%	53%		29%	34%
Πορτογαλία	7%	22%	20%	15%	70%	71%		27%	29%
Ρουμανία	13%	25%	25%	28%	64%	69%		25%	26%
Σλοβενία	1%	25%	26%	25%	76%	77%		25%	28%
Σλοβακία	15%	41%	41%	36%	63%	66%		36%	41%
Φινλανδία	20%	17%	17%	30%	41%	48%		15%	15%
Σουηδία	15%	18%	18%	19%	35%	44%		20%	18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%	22%	22%	30%	48%	50%		34%	41%
ΕΕ 28	6%	29%	30%	22%	51%	58%		30%	33%

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα αυστηρότερα όρια για το 2025 και το 2030 βασίζονται στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Νοεμβρίου 2014, στην οποία λαμβάνονται υπόψη οι επιπτώσεις των προσπαθειών για τον μετριασμό της κλιματικής αλλαγής. Δεσμευτικοί στόχοι για το μεθάνιο πρέπει να θεσπιστούν ήδη για το 2025.

Τροπολογία 404
Jørn Dohrmann

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2.5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%		16%	20%		47%	26%
Βουλγαρία	3%		10%	20%		64%	53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%	31%
Δανία	24%		37%	33%		64%	24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%	39%
Εσθονία	1%		8%	15%		52%	23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%	40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%	34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%	25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%	31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%	7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%	40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%	18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%	37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%	42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%	27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%	55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%	32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%	33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%	20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%	34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%	29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%	26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%	28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%	41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%	15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%	18%

Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005			Μείωση PM _{2.5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	4%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	4%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	12%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	4%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	4%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	4%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	4%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	4%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	4%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	12%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	4%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	4%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	12%		24%	28%		65%		26%

Σλοβενία	4%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	12%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	12%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	12%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Or. en

Αιτιολόγηση

Με τις τιμές αυτές επιτυγχάνεται μεγαλύτερη σύγκλιση και μεγαλύτερη αποδοτικότητα ενώ το σύστημα καθίσταται δικαιότερο και δεν τιμωρεί όσους προηγούνται. Ο περιβαλλοντικός αντίκτυπος θα είναι ουδέτερος.

Τροπολογία 405 Anneli Jäätteenmäki

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα II – πίνακας β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2029		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα		Για τα έτη από το 2030 και έπειτα
Βέλγιο	2%	16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	3%	10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%	35%	17%		51%		31%
Δανία	24%	37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%	39%	26%		43%		39%
Εσθονία	1%	8%	15%		52%		23%

Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	3%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	4%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	1%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	1%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	1%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβούργο	1%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	4%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	13%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	1%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	1%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	13%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	1%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	15%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	20%		20%	30%		39%		15%
Σουηδία	15%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Τροπολογία

Κράτος μέλος	Μείωση NH ₃ σε σύγκριση με το 2005		Μείωση PM _{2,5} σε σύγκριση με το 2005			Μείωση CH ₄ σε σύγκριση με το 2005	
	Για τα έτη μετα	Για τα έτη από	Για τα έτη μεταξύ 2020		Για τα έτη από το 2030 και		Για τα έτη από το 2030 και

	ξύ 2020 και 2029		το 20 30 και έπειτ α	και 2029		έπειτα		έπειτα
Βέλγιο	5%		16%	20%		47%		26%
Βουλγαρία	5%		10%	20%		64%		53%
Τσεχική Δημοκρατία	7%		35%	17%		51%		31%
Δανία	12%		37%	33%		64%		24%
Γερμανία	5%		39%	26%		43%		39%
Εσθονία	5%		8%	15%		52%		23%
Ελλάδα	7%		26%	35%		72%		40%
Ισπανία	5%		29%	15%		61%		34%
Γαλλία	5%		29%	27%		48%		25%
Κροατία	5%		24%	18%		66%		31%
Ιρλανδία	5%		7%	18%		35%		7%
Ιταλία	5%		26%	10%		45%		40%
Κύπρος	10%		18%	46%		72%		18%
Λεττονία	5%		1%	16%		45%		37%
Λιθουανία	10%		10%	20%		54%		42%
Λουξεμβού ργο	5%		24%	15%		48%		27%
Ουγγαρία	10%		34%	13%		63%		55%
Μάλτα	5%		24%	25%		80%		32%
Κάτω Χώρες	12%		25%	37%		38%		33%
Αυστρία	5%		19%	20%		55%		20%
Πολωνία	5%		26%	16%		40%		34%
Πορτογαλία	7%		16%	15%		70%		29%
Ρουμανία	12%		24%	28%		65%		26%
Σλοβενία	5%		24%	25%		70%		28%
Σλοβακία	12%		37%	36%		64%		41%
Φινλανδία	12%		20%	30%		39%		15%

Σουηδία	12%		17%	19%		30%		18%
Ηνωμένο Βασίλειο	8%		21%	30%		47%		41%
ΕΕ 28	6%		27%	22%		51%		33%

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι προτεινόμενες τιμές για τους στόχους μείωσης για το NH₃ που βρίσκονται κάτω από 5% αυξάνονται σε 5% ενώ για τις τιμές που υπερβαίνουν το 12% ορίζεται ανώτατο όριο 12% προκειμένου να θεσμοθετηθεί μία δικαιότερη κατανομή των βαρών.

Το προτεινόμενο ανώτατο όριο του 12% αναδιανέμει περίπου 19.000 τόνους μείωσης της αμμωνίας από χώρες με δεσμεύσεις περί εκπομπών υπερδιπλάσιες του σημερινού μέσου όρου της ΕΕ που είναι 6% σε χώρες που έχουν δεσμευτεί για μειώσεις αμμωνίας μικρότερες του 5%.

Τροπολογία 406

Catherine Bearder, Fredrick Federley, Gerben-Jan Gerbrandy

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β α (νέος)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Πίνακας β α Μείωση υδραργύρου σε σύγκριση με το 2005*

Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029

Για τα έτη από το 2030 και έπειτα

***Τα αριθμητικά στοιχεία βασίζονται στην μεθοδολογία που χρησιμοποιείται στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στο σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75%, συμπεριλαμβανομένης της δέσμης μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι εκπομπές υδραργύρου ενέχουν μεγάλο κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον.

Τα κράτη μέλη μπορούν να αδράξουν την ευκαιρία και να αξιοποιήσουν την οδηγία αυτή για να εφαρμόσουν την Σύμβαση της Μιναμάτα για τον υδράργυρο, του 2013. Οι αριθμητικοί στόχοι για τον υδράργυρο του 2025 και του 2030 πρέπει να προστεθούν στον πίνακα και να υπολογιστούν βάσει της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και στο σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75%, λαμβανομένης υπόψη της δέσμης μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια.

Τροπολογία 407

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα II – πίνακας β α (νέος)

Τροπολογία

<i>Κράτος μέλος</i>	<i>Μείωση Hg σε σύγκριση με το 2005</i>		
	<i>Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024</i>	<i>Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029</i>	<i>Για τα έτη από το 2030 και έπειτα</i>
<i>Βέλγιο</i>	<i>51%</i>	<i>51%</i>	<i>50%</i>
<i>Βουλγαρία</i>	<i>49%</i>	<i>47%</i>	<i>75%</i>
<i>Τσεχική Δημοκρατία</i>	<i>60%</i>	<i>64%</i>	<i>66%</i>
<i>Δανία</i>	<i>54%</i>	<i>62%</i>	<i>69%</i>
<i>Γερμανία</i>	<i>53%</i>	<i>56%</i>	<i>65%</i>
<i>Εσθονία</i>	<i>86%</i>	<i>86%</i>	<i>86%</i>
<i>Ελλάδα</i>	<i>55%</i>	<i>67%</i>	<i>75%</i>
<i>Ισπανία</i>	<i>68%</i>	<i>66%</i>	<i>65%</i>
<i>Γαλλία</i>	<i>57%</i>	<i>59%</i>	<i>60%</i>
<i>Κροατία</i>	<i>41%</i>	<i>44%</i>	<i>44%</i>
<i>Ιρλανδία</i>	<i>36%</i>	<i>46%</i>	<i>57%</i>
<i>Ιταλία</i>	<i>61%</i>	<i>61%</i>	<i>62%</i>
<i>Κύπρος</i>	<i>44%</i>	<i>45%</i>	<i>42%</i>
<i>Λεττονία</i>	<i>11%</i>	<i>11%</i>	<i>12%</i>
<i>Λιθουανία</i>	<i>34%</i>	<i>37%</i>	<i>34%</i>
<i>Λουξεμβούργο</i>	<i>-6%</i>	<i>-8%</i>	<i>-7%</i>
<i>Ουγγαρία</i>	<i>65%</i>	<i>65%</i>	<i>71%</i>
<i>Μάλτα</i>	<i>55%</i>	<i>55%</i>	<i>55%</i>

Κάτω Χώρες	22%	24%	30%
Αυστρία	27%	30%	30%
Πολωνία	42%	41%	58%
Πορτογαλία	57%	63%	63%
Ρουμανία	44%	49%	52%
Σλοβενία	76%	76%	76%
Σλοβακία	35%	33%	35%
Φινλανδία	23%	24%	25%
Σουηδία	19%	14%	13%
Ηνωμένο Βασίλειο	55%	59%	69%
EE 28	52%	54%	61%

Or. en

Αιτιολόγηση

Emissions of mercury travel long distances and pose a significant risk to human health and the environment. Health impacts include damages to the immune and reproductive system as well as to the brain development (leading to IQ loss), even at low doses. Putting a cap on overall amounts of mercury through the NEC Directive is an effective way to reduce and stop continuous accumulation of mercury in the environment – particularly in the food chain. It will also contribute to the implementation of the recently agreed Minamata convention on mercury and the EU Community Strategy on Mercury. The percentages for 2020, 2025 and 2030 represent MTFR scenario as calculated by IIASA.

Τροπολογία 408
Sirpa Pietikäinen

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β α (νέος)

Τροπολογία

Πίνακας β α) : Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών υδραργύρου (Hg). Πωλήσεις καυσίμων, έτος αναφοράς 2005

Κράτος μέλος	Μείωση Hg σε σύγκριση με το 2005		
	Για τα έτη μεταξύ 2020 και 2024	Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029 ¹	Για τα έτη από το 2030 και έπειτα ²
<i>Βέλγιο</i>		51%	
<i>Βουλγαρία</i>		- 5%	
<i>Τσεχική Δημοκρατία</i>		35%	
<i>Δανία</i>		16%	
<i>Γερμανία</i>		30%	
<i>Εσθονία</i>		- 39%	
<i>Ελλάδα</i>		57%	
<i>Ισπανία</i>		47%	
<i>Γαλλία</i>		46%	
<i>Κροατία</i>		45%	
<i>Ιρλανδία</i>		10%	
<i>Ιταλία</i>		54%	

¹ Τα αριθμητικά δεδομένα πρέπει να υπολογίζονται και να επικαιροποιούνται βάσει σεναρίου γεφύρωσης του χάσματος κατά 75%, λαμβάνοντας υπόψη την δέσμη μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια όπως στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2014/528802/EPRS_STU%282014%29528802_REV1_EN.pdf

² Τα αριθμητικά δεδομένα πρέπει να υπολογίζονται και να επικαιροποιούνται βάσει σεναρίου γεφύρωσης του χάσματος κατά 75%, λαμβάνοντας υπόψη την δέσμη μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια όπως στην εκτίμηση επιπτώσεων του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
http://www.europarl.europa.eu/RegData/etudes/STUD/2014/528802/EPRS_STU%282014%29528802_REV1_EN.pdf

Κύπρος		50%	
Λεττονία		8%	
Λιθουανία		25%	
Λουξεμβούργο		0%	
Ουγγαρία		31%	
Μάλτα		100%	
Κάτω Χώρες		- 9%	
Αυστρία		37%	
Πολωνία		18%	
Πορτογαλία		34%	
Ρουμανία		39%	
Σλοβενία		22%	
Σλοβακία		20%	
Φινλανδία		6%	
Σουηδία		1%	
Ηνωμένο Βασίλειο		51%	
ΕΕ 28		33%	

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο υδράργυρος δεν αποτελεί προς το παρόν αντικείμενο νομοθετικής ρύθμισης εκ μέρους της ΕΕ αν και πρόκειται για εξαιρετικά τοξικό ρύπο. Η ΕΕ έχει επίσης υπογράψει την διεθνή σύμβαση της Μινιμάτα για την μείωση των εκπομπών υδραργύρου. Οι προτεινόμενοι αριθμοί βασίζονται στο σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75% μεταξύ της τρέχουσας νομοθεσίας και των μέγιστων δυνατών διαθέσιμων μειώσεων.

Τροπολογία 409

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Jytte Guteland, Guillaume Balas

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – πίνακας β α (νέος)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*Πίνακας β α Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών υδραργύρου (Hg) σε σύγκριση με το 2005**

Για τα έτη μεταξύ 2025 και 2029

Για τα έτη από το 2030 και έπειτα

**Τα αριθμητικά στοιχεία βασίζονται στην μεθοδολογία που χρησιμοποιείται στην μελέτη της Υπηρεσίας Έρευνας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου («Ποιότητα του αέρα – Συμπληρωματική μελέτη εκτίμησης επιπτώσεων σχετικά με τις αλληλεπιδράσεις ανάμεσα στην πολιτική της ΕΕ για την ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και την κλιματική και ενεργειακή πολιτική» και στο σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75%, συμπεριλαμβανομένης της δέσμης μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια, για το 2030.*

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο υδράργυρος είναι ένα εξαιρετικά τοξικό μέταλλο, ιδίως όταν μετατρέπεται σε μεθυλικό υδράργυρο (MeHg). Η έκθεση σε MeHg μπορεί να έχει σοβαρές επιπτώσεις στο νευρικό σύστημα και να βλάψει το ανοσοποιητικό σύστημα και το αναπαραγωγικό σύστημα. Δεσμεύσεις για μείωση των εκπομπών πρέπει συνεπώς να συμπεριληφθούν στο Παράρτημα II. Η Επιτροπή οφείλει να υπολογίζει τα εν λόγω ανώτατα όρια σύμφωνα με το σενάριο γεφύρωσης του χάσματος κατά 75% μεταξύ των τιμών αναφοράς της τρέχουσας νομοθεσίας και των μέγιστων δυνατών διαθέσιμων μειώσεων, αφού λάβει υπόψη τη δέσμη μέτρων της ΕΕ για το κλίμα και την ενέργεια, για το 2030.

Τροπολογία 410
Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα II – παράγραφος 1 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Οι δεσμεύσεις για την μείωση των εκπομπών, που αναφέρονται στους πίνακες α) και β) πρέπει να επικαιροποιηθούν σύμφωνα με τους ενημερωμένους υπολογισμούς που πραγματοποιήθηκαν από το IIASA

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι δεσμεύσεις για την μείωση των εκπομπών, που αναφέρονται στους πίνακες (α) και (β) πρέπει να επικαιροποιηθούν σύμφωνα με την έκθεση του IIASA Αναπροσαρμοσμένα ιστορικά δεδομένα σχετικά με τις εκπομπές, προβολές και βελτιστοποιημένοι στόχοι μείωσης των εκπομπών για το 2013 - Σύγκριση με τα δεδομένα COM του 2013. Μέρος Β αποτελέσματα για τα κράτη μέλη. Έκθεση ΘΣΑΡ #16B, Ιανουαρίου 2015.

Τροπολογία 411
Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Περιεχόμενο των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

Κατευθυντήριες γραμμές για το περιεχόμενο των εθνικών προγραμμάτων ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα εθνικά προγράμματα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα μπορούν να συντάσσονται βάσει των εθνικών περιστάσεων και των δυνατοτήτων μείωσης των επιμέρους κρατών μελών. Ο στόχος της οδηγίας είναι να περιοριστούν οι εκπομπές κατά τον πλέον αποδοτικό από πλευράς κόστους τρόπο και για το λόγο αυτό το λεπτομερές υποχρεωτικό περιεχόμενο του προγράμματος δεν δικαιολογείται.

Τροπολογία 412
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μέτρα που **μπορούν να** συμπεριλαμβάνονται στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

Τροπολογία

Μέτρα που συμπεριλαμβάνονται στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

Or. en

Τροπολογία 413
Catherine Bearder, Fredrick Federley

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – τίτλος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Μέτρα που **μπορούν να συμπεριλαμβάνονται** στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης

Τροπολογία

Μέτρα **των οποίων η συμπερίληψη** στο εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης **θα εξεταστεί.**

Or. en

Τροπολογία 414
Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντήριου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την

Τροπολογία

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, **μπορούν να** κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντήριου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την

πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία) , καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία)¹, της οδηγίας 91/676/ΕΟΚ της 12ης Δεκεμβρίου 1991 για την προστασία των υδάτων από τη νιτρορύπανση γεωργικής προέλευσης, καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

Or. de

Αιτιολόγηση

Παρόλο που η οδηγία για τη νιτρορύπανση ορίζει ήδη εκτενείς διατάξεις για την αποφυγή διαρροής αζώτου, η πρόταση της Επιτροπής για την οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών το παραβλέπει και προβλέπει την κατάρτιση νέου σχεδίου δράσης. Πρέπει να διασαφηνιστεί ότι το παράρτημα III δεν έχει δεσμευτικό χαρακτήρα.

Τροπολογία 415 **Jan Huitema**

Πρόταση οδηγίας **Παράρτημα III – Μέρος 1 – παράγραφος 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντηρίου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την

Τροπολογία

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, **μπορούν να** κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντηρίου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την

πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία)¹, καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία)¹, καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (ΕΕ L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

Or. en

Τροπολογία 416

Jens Gieseke, Annie Schreijer-Pierik, Peter Jahr, Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντήριου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία)¹, καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1.

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,

Τροπολογία

Όταν τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τα μέτρα που παρατίθενται στο μέρος 1, **μπορούν να** κάνουν χρήση, κατά περίπτωση, του κατευθυντήριου εγγράφου της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (UNECE) για την πρόληψη και τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας (κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία)¹, καθώς και των βέλτιστων διαθέσιμων τεχνικών που παρατίθενται στην οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου².

¹ Απόφαση 2012/11, ECE/EB/AIR/113/Add. 1.

² Οδηγία 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου,

της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (EE L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

της 24ης Νοεμβρίου 2010, περί βιομηχανικών εκπομπών (ολοκληρωμένη πρόληψη και έλεγχος της ρύπανσης) (EE L 334 της 17.12.2010, σ. 17).

Or. de

Τροπολογία 417

Herbert Dorfmann, Angélique Delahaye, Michel Dantin, Norbert Lins

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει τουλάχιστον τα εξής:

διαγράφεται

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου·

β) στρατηγικές διατροφής του ζωικού κεφαλαίου·

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

δ) συστήματα αποθήκευσης κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

ε) συστήματα επεξεργασίας και λιπασματοποίησης κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

στ) συστήματα σταβλισμού ζώων με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

ζ) προσεγγίσεις εφαρμογής ανόργανων λιπασμάτων με χαμηλά επίπεδα εκπομπών.

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75, παράγραφος 28α

Τροπολογία 418
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει τουλάχιστον τα εξής:

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75, παράγραφος 28α

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **μπορούν να θεσπίσουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³.

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75, παράγραφος 28α

Τροπολογία 419
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για **τη μείωση** των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει τουλάχιστον τα εξής:

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75,

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για **τον έλεγχο** των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2014, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει τουλάχιστον τα εξής:

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75,

Αιτιολόγηση

Έχει σημασία να διαθέτουν τα κράτη μέλη την αναγκαία ευελιξία για να επιλέγουν τα καλύτερα μέτρα που προσιδιάζουν στον δικό τους γεωργικό τομέα για την μείωση των αρνητικών επιπτώσεων στο περιβάλλον. Η οδηγία ΕΑΟΕ οφείλει να θεσπίζει εν γένει ανώτατα όρια εκπομπών αλλά να επιτρέπει παράλληλα στα κράτη μέλη να αποφασίζουν τα ίδια για το ποια είναι τα πλέον ενδεδειγμένα μέτρα για την επίτευξη των στόχων αυτών. Τα μέτρα του Παραρτήματος III, στην σημερινή τους μορφή, δεν αφήνουν στα κράτη μέλη ικανό περιθώριο ελιγμών για να μειώσουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τρόπο που αρμόζει καλύτερα στους εκάστοτε γεωργικούς τομείς τους.

Τροπολογία 420
Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει **τουλάχιστον τα** εξής:

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, με βάση τον κώδικα-πλαίσιο της UNECE, του 2001, περί ορθών γεωργικών πρακτικών για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας³, που καλύπτει **συνδυασμό των** εξής:

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75, παράγραφος 28α

³ Απόφαση ECE/EB.AIR/75, παράγραφος 28α

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να μπορούν τα κράτη μέλη να αναζητούν τα ίδια τα πλέον αποτελεσματικά ως προς το κόστος μέτρα. Η τροπολογία προσφέρει μεγαλύτερη ευελιξία.

Τροπολογία 421

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου·

Τροπολογία

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου και **κατάρτιση σχεδίων διαχείρισης του εδάφους και των θρεπτικών στοιχείων**·

Or. en

Τροπολογία 422

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου·

Τροπολογία

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον πλήρη κύκλο του αζώτου, **(αναγκαία η κατάρτιση σχεδίων διαχείρισης του εδάφους και των θρεπτικών στοιχείων)**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερο ολιστικές προσεγγίσεις στις γεωργικές πρακτικές μπορούν να έχουν σημαντικότατο αντίκτυπο στην μείωση των εκπομπών αμμωνίας και μπορούν επίσης να αποφέρουν σημαντικά πρόσθετα περιβαλλοντικά οφέλη (έδαφος, βιοποικιλότητα, νερό). Πρακτικές όπως η αμειψισπορά μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ποιότητα του εδάφους και να μειώσουν την εξάρτηση του γεωργού από τεχνητές εισροές. Πρακτικές όπως η εκτατική βόσκηση μπορούν να συνεισφέρουν στην βιοποικιλότητα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ατμοσφαιρική μόλυνση και να επιδράσουν θετικά στην καλή διαβίωση των ζώων.

Τροπολογία 423
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη τον **πλήρη** κύκλο του αζώτου·

Τροπολογία

α) διαχείριση του αζώτου, λαμβάνοντας υπόψη **ολόκληρο** τον κύκλο του αζώτου·

Or. en

Τροπολογία 424
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

Τροπολογία

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών **(όπως ο διαχωρισμός υγρών και στερεών στοιχείων της κοπριάς των ζώων)**·

Or. en

Τροπολογία 425
Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

Τροπολογία

γ) προσεγγίσεις διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών **(όπως ο διαχωρισμός υγρών και στερεών στοιχείων της κοπριάς των ζώων)**·

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερο ολιστικές προσεγγίσεις στις γεωργικές πρακτικές μπορούν να έχουν σημαντικότατο αντίκτυπο στην μείωση των εκπομπών αμμωνίας και μπορούν επίσης να αποφέρουν σημαντικά πρόσθετα περιβαλλοντικά οφέλη (έδαφος, βιοποικιλότητα, νερό). Πρακτικές όπως η αμεινισπορά μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ποιότητα του εδάφους και να μειώσουν την εξάρτηση του γεωργού από τεχνητές εισροές. Πρακτικές όπως η εκτατική βόσκηση μπορούν να συνεισφέρουν στην βιοποικιλότητα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ατμοσφαιρική μόλυνση και να επιδράσουν θετικά στην καλή διαβίωση των ζώων.

Τροπολογία 426 James Nicholson

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) **προσεγγίσεις** διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών·

Τροπολογία

γ) **τεχνικές** διασποράς κοπριάς με χαμηλά επίπεδα εκπομπών,

Or. en

Τροπολογία 427 James Nicholson

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ζ) **προσεγγίσεις εφαρμογής ανόργανων λιπασμάτων με χαμηλά επίπεδα εκπομπών.**

Τροπολογία

ζ) **τις δυνατότητες περιορισμού των εκπομπών αμμωνίας από τη χρήση ανόργανων λιπασμάτων.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 1

Τροπολογία 428

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ α) προώθηση της βόσκησης και της εκτατικής γεωργίας και ενίσχυση της βιοποικιλότητας των βοσκότοπων με φυτά με υψηλό επίπεδο αμινοξέων όπως είναι το τριφύλλι, η μηδική, τα σιτηρά·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η συμπερίληψη φυτών με υψηλή περιεκτικότητα σε αμινοξέα ή σε πρωτεΐνες στον βοσκότοπο (π.χ. με συγκαλλιέργεια σε προσωρινούς λειμώνες) αυξάνει την γονιμότητα του εδάφους και μειώνει το κόστος των ζωοτροφών π.χ. από εισαγόμενη σόγια.

Τροπολογία 429

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ α) προώθηση της βόσκησης και της εκτατικής γεωργίας και ενίσχυση της βιοποικιλότητας των βοσκότοπων με φυτά με υψηλό επίπεδο αμινοξέων (π.χ. τριφύλλι, σιτηρά)·

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερο ολιστικές προσεγγίσεις στις γεωργικές πρακτικές μπορούν να έχουν σημαντικότατο αντίκτυπο στην μείωση των εκπομπών αμμωνίας και μπορούν επίσης να αποφέρουν σημαντικά πρόσθετα περιβαλλοντικά οφέλη (έδαφος, βιοποικιλότητα, νερό). Πρακτικές όπως η αμειψισπορά μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ποιότητα του εδάφους και να μειώσουν την

εξάρτηση του γεωργού από τεχνητές εισροές. Πρακτικές όπως η εκτατική βόσκηση μπορούν να συνεισφέρουν στην βιοποικιλότητα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ατμοσφαιρική μόλυνση και να επιδράσουν θετικά στην καλή διαβίωση των ζώων.

Τροπολογία 430

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ β) προώθηση της αμειψισποράς, συμπεριλαμβανομένων καλλιεργειών που δεσμεύουν το άζωτο·

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερο ολιστικές προσεγγίσεις στις γεωργικές πρακτικές μπορούν να έχουν σημαντικότατο αντίκτυπο στην μείωση των εκπομπών αμμωνίας και μπορούν επίσης να αποφέρουν σημαντικά πρόσθετα περιβαλλοντικά οφέλη (έδαφος, βιοποικιλότητα, νερό). Πρακτικές όπως η αμειψισπορά μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ποιότητα του εδάφους και να μειώσουν την εξάρτηση του γεωργού από τεχνητές εισροές. Πρακτικές όπως η εκτατική βόσκηση μπορούν να συνεισφέρουν στην βιοποικιλότητα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ατμοσφαιρική μόλυνση και να επιδράσουν θετικά στην καλή διαβίωση των ζώων.

Τροπολογία 431

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ β) προώθηση της αμειψισποράς, συμπεριλαμβανομένων καλλιεργειών που δεσμεύουν το άζωτο·

Or. en

Τροπολογία 432

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc, Guillaume Balas

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ γ) προώθηση μιας αγροοικολογικής γεωργίας που οδηγεί σε αγροτικά συστήματα με υψηλή βιοποικιλότητα, αποτελεσματική χρησιμοποίηση των πόρων και μειωμένη εξάρτηση από τεχνητές εισροές·

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερο ολιστικές προσεγγίσεις στις γεωργικές πρακτικές μπορούν να έχουν σημαντικότατο αντίκτυπο στην μείωση των εκπομπών αμμωνίας και μπορούν επίσης να αποφέρουν σημαντικά πρόσθετα περιβαλλοντικά οφέλη (έδαφος, βιοποικιλότητα, νερό). Πρακτικές όπως η αμεινισπορά μπορούν να αυξήσουν σημαντικά την ποιότητα του εδάφους και να μειώσουν την εξάρτηση του γεωργού από τεχνητές εισροές. Πρακτικές όπως η εκτατική βόσκηση μπορούν να συνεισφέρουν στην βιοποικιλότητα, να μειώσουν τις εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου και την ατμοσφαιρική μόλυνση και να επιδράσουν θετικά στην καλή διαβίωση των ζώων.

Τροπολογία 433

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 1 – στοιχείο ζ γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ζ γ) προώθηση μιας αγροοικολογικής γεωργίας που οδηγεί σε αγροτικά συστήματα με υψηλή βιοποικιλότητα, αποτελεσματική χρησιμοποίηση των πόρων και μειωμένη ή ιδανικά μηδενική εξάρτηση από τεχνητές εισροές·

Or. en

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου **από τη γεωργία**, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου⁴.

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη καταρτίζουν εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου **ανθρωπογενούς προέλευσης**, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, **επίσης και** με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου.

Κατά την κατάρτιση του προϋπολογισμού, πρέπει να ληφθούν υπόψη τα φορτία από πηγές πίεσης μη γεωργικής προέλευσης, πέρα από τα ακόλουθα στοιχεία:

α) το είδος και η έκταση των δραστηριοτήτων που ενδέχεται να έχουν επιπτώσεις στον προϋπολογισμό, καθώς και οι πιθανές πηγές πίεσης·

β) όλα τα φυσικά στοιχεία και οι πηγές ρύπανσης που προϋπήρχαν ή είναι ανεξάρτητες της ανθρωπογενούς ρύπανσης·

γ) οποιαδήποτε σχέση αιτίου και αιτιατού μεταξύ των διαφόρων παραγόντων, δηλαδή ο προσδιορισμός του πόσο επηρεάζει κάθε ένα από τα στοιχεία (φυσικά ή ανθρωπογενή) τις συνολικές διαρροές ρύπων και, ως εκ τούτου, ο τύπος και το επίπεδο της ρύπανσης που είναι ικανή να προκαλέσει κάθε πηγή πίεσης.

⁴ Απόφαση 2012/10,

⁴ Απόφαση 2012/10,

Αιτιολόγηση

Δεν είναι μεθοδολογικά ορθό να εγκλείται μόνο ο αγροτικός τομέας για την εκπομπή ορισμένων ρύπων στο περιβάλλον.

Τροπολογία 435
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη **καταρτίζουν** εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου από τη γεωργία, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου⁴.

⁴ Απόφαση 2012/10,
ECE/EB.AIR/113/Add. 1

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη **μπορούν να καταρτίσουν** εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου από τη γεωργία, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου⁴.

⁴ Απόφαση 2012/10,
ECE/EB.AIR/113/Add. 1

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση στην τροπολογία στο Παράρτημα III – ενότητα I – σημείο I – εισαγωγική πρόταση.

Τροπολογία 436
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη **καταρτίζουν** εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου από τη γεωργία, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου⁴.

⁴ Απόφαση 2012/10,
ECE/EB.AIR/113/Add. 1

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη **μπορούν να καταρτίσουν** εθνικό προϋπολογισμό αζώτου για την παρακολούθηση των μεταβολών των συνολικών απωλειών δραστικού αζώτου από τη γεωργία, όπου συμπεριλαμβάνονται η αμμωνία, τα οξείδια του αζώτου, το αμμώνιο και οι νιτρικές και νιτρώδεις ενώσεις, με βάση τις αρχές που παρατίθενται στο κατευθυντήριο έγγραφο της UNECE σχετικά με τους προϋπολογισμούς αζώτου⁴.

⁴ Απόφαση 2012/10,
ECE/EB.AIR/113/Add. 1

Or. fr

Τροπολογία 437
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη **απαγορεύουν την χρήση λιπασμάτων ανθρακικού αμμωνίου και μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση στην τροπολογία στο Παράρτημα III – ενότητα 1 – σημείο 1 – εισαγωγική πρόταση.

Τροπολογία 438
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη **μειώνουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη **μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. fr

Τροπολογία 439
Andrzej Grzyb

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη **μειώνουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη **μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Τροπολογία 440
Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Τα κράτη μέλη μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

3. Τα κράτη μέλη μειώνουν, **στον αναγκαίο βαθμό**, τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό να μπορούν τα κράτη μέλη να αναζητούν τα ίδια τα πλέον αποτελεσματικά ως προς το κόστος μέτρα. Η τροπολογία προσφέρει μεγαλύτερη ευελιξία.

Τροπολογία 441
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 3 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

α) απαγόρευση της χρήσης λιπασμάτων ανθρακικού αμμωνίου·

διαγράφεται

Or. en

Τροπολογία 442
Jens Gieseke, Peter Jahr

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) αντικατάσταση, στο μέτρο του δυνατού, των λιπασμάτων ουρίας από λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο·

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή λιπασμάτων ουρίας προκαλεί λιγότερες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου συγκριτικά με την παραγωγή νιτρικών λιπασμάτων. Επιπλέον, η χρήση λιπασμάτων με βάση την ουρία μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο άμεσων εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και τον κίνδυνο διαρροής αζώτου. Δεδομένου ότι η ουρία έχει σημαντικά λιγότερες πιθανότητες να απελευθερώσει αμμωνία σε σχέση με το ανθρακικό αμμώνιο, τα λιπάσματα ουρίας δεν πρέπει να αντικατασταθούν με λιπάσματα νιτρικού αμμωνίου.

Τροπολογία 443
Giovanni La Via, Elisabetta Gardini

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) αντικατάσταση, στο μέτρο του δυνατού, των λιπασμάτων ουρίας από λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο·

διαγράφεται

Or. it

Τροπολογία 444
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) αντικατάσταση, στο μέτρο του δυνατού, των λιπασμάτων ουρίας από λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο·

β) τα λιπάσματα ουρίας απαγορεύονται·

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα λιπάσματα νιτρικού αμμωνίου και τα οργανικά λιπάσματα θα πρέπει να χρησιμοποιούνται ως εναλλακτικές λύσεις για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας.

Τροπολογία 445
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 3 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) αντικατάσταση, **στο μέτρο του δυνατού**, των λιπασμάτων ουρίας από λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο·

β) αντικατάσταση των λιπασμάτων ουρίας από λιπάσματα που έχουν ως βάση το νιτρικό αμμώνιο·

Or. en

Τροπολογία 446
Jens Gieseke, Peter Jahr

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) όπου εξακολουθούν να εφαρμόζονται λιπάσματα ουρίας, χρήση μεθόδων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που προσδιορίζεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

διαγράφεται

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή λιπασμάτων ουρίας προκαλεί λιγότερες εκπομπές αερίων του θερμοκηπίου συγκριτικά με την παραγωγή νιτρικών λιπασμάτων. Επιπλέον, η χρήση λιπασμάτων με βάση την ουρία μπορεί να μειώσει τον κίνδυνο άμεσων εκπομπών αερίων του θερμοκηπίου και τον κίνδυνο διαρροής αζώτου. Δεδομένου ότι η ουρία έχει σημαντικά λιγότερες πιθανότητες να απελευθερώσει αμμωνία σε σχέση με το ανθρακικό αμμώνιο, τα λιπάσματα ουρίας δεν πρέπει να αντικατασταθούν με λιπάσματα νιτρικού αμμωνίου.

Τροπολογία 447
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) όπου εξακολουθούν να εφαρμόζονται λιπάσματα ουρίας, **χρήση** μεθόδων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που προσδιορίζεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

Τροπολογία

γ) όπου εξακολουθούν να εφαρμόζονται λιπάσματα ουρίας, **χρησιμοποίηση** μεθόδων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που προσδιορίζεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

Or. en

Τροπολογία 448

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) **διασπορά** των ανόργανων λιπασμάτων σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Τροπολογία

δ) **αντικατάσταση** των ανόργανων λιπασμάτων **στο μέτρο του δυνατού με οργανικά λιπάσματα. Στις περιπτώσεις που συνεχίζεται η εφαρμογή ανόργανων λιπασμάτων αυτά διασπείρονται** σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Or. en

Τροπολογία 449

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Pavel Poc

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) **διασπορά** των ανόργανων λιπασμάτων σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Τροπολογία

δ) **αντικατάσταση** των ανόργανων λιπασμάτων **στο μέτρο του δυνατού με οργανικά λιπάσματα. Στις περιπτώσεις που συνεχίζεται η εφαρμογή ανόργανων λιπασμάτων αυτά διασπείρονται** σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Στο μέτρο του δυνατού, θα πρέπει, εναλλακτικά, να χρησιμοποιούνται οργανικά λιπάσματα έτσι ώστε να μειώνονται οι εκπομπές αμμωνίας.

Τροπολογία 450
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 3 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) διασπορά **των** ανόργανων λιπασμάτων σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Τροπολογία

δ) διασπορά ανόργανων λιπασμάτων σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα.

Or. en

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

διαγράφεται

α) μείωση των εκπομπών από την εφαρμογή υγρής και στερεής κοπριάς σε αρόσιμες γαίες και χορτολιβαδικές εκτάσεις, με τη χρήση μεθόδων που μειώνουν τις εκπομπές κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία και υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) η στερεή και η υγρή κοπριά διασπείρονται μόνο σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα,

ii) η στερεή και η υγρή κοπριά δεν διασπείρονται όταν το έδαφος είναι κορεσμένο από νερό, πλημμυρισμένο, παγωμένο ή καλυμμένο με χιόνι,

iii) η υγρή κοπριά που διασπείρεται σε χορτολιβαδική έκταση εφαρμόζεται με ρυμουλκούμενο εύκαμπτο αγωγό, ρυμουλκούμενο άροτρο ή με έγχυση σε μικρό ή μεγάλο βάθος,

iv) η στερεή και η υγρή κοπριά που διασπείρονται σε αρόσιμες γαίες ενσωματώνονται στο έδαφος εντός

τεσσάρων ωρών από τη διασπορά τους·

β) μείωση των εκπομπών από την αποθήκευση κοπριάς έξω από κτίρια σταβλισμού ζώων, με εφαρμογή των ακόλουθων προσεγγίσεων:

i) για αποθήκες υγρής κοπριάς που κατασκευάστηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2022, χρησιμοποιούνται συστήματα ή τεχνικές αποθήκευσης με χαμηλά επίπεδα εκπομπών, τα οποία έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 60 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία· για τις υφιστάμενες αποθήκες υγρής κοπριάς το αντίστοιχο ποσοστό είναι τουλάχιστον 40 %,

ii) οι αποθήκες στερεής κοπριάς είναι στεγασμένες,

iii) οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις διαθέτουν επαρκή ικανότητα αποθήκευσης κοπριάς ώστε να διασπείρουν την κοπριά μόνο κατά τις περιόδους που αυτό ενδείκνυται για την ανάπτυξη της καλλιέργειας·

γ) μείωση των εκπομπών από τον σταβλισμό ζώων με χρήση συστημάτων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 20 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

δ) μείωση των εκπομπών από κοπριά, με χρήση στρατηγικών χαμηλής σε πρωτεΐνες διατροφής των ζώων, οι οποίες έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 10% σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία.

Or. it

Τροπολογία 452
Andrzej Grzyb

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη **μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Τροπολογία 453
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

4. Τα κράτη μέλη **μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 1

Τροπολογία 454
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη **μειώνουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

4. Έως την 1η Ιανουαρίου 2022 τα κράτη μέλη **μπορούν να μειώσουν** τις εκπομπές αμμωνίας από ανόργανα λιπάσματα εφαρμόζοντας τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. fr

Τροπολογία 455
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) μείωση **των** εκπομπών από την εφαρμογή υγρής και στερεής κοπριάς σε αρόσιμες γαίες και χορτολιβαδικές εκτάσεις, με τη χρήση μεθόδων που μειώνουν τις εκπομπές κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία και υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Τροπολογία

α) μείωση εκπομπών από την εφαρμογή υγρής και στερεής κοπριάς σε αρόσιμες γαίες και χορτολιβαδικές εκτάσεις, με τη χρήση μεθόδων που μειώνουν τις εκπομπές κατά τουλάχιστον 30 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία και υπό τις ακόλουθες προϋποθέσεις:

Or. en

Τροπολογία 456
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(i) **η στερεή και η υγρή κοπριά διασπείρονται** μόνο σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη

Τροπολογία

(i) **διασπορά στερεάς και υγρής κοπριάς** μόνο σύμφωνα με τις προβλέψιμες ανάγκες σε άζωτο και φωσφόρο της καλλιέργειας ή της χορτολιβαδικής έκτασης στην οποία εφαρμόζονται, λαμβάνοντας επίσης υπόψη την υφιστάμενη περιεκτικότητα του

την υφιστάμενη περιεκτικότητα του
εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα
θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα,

εδάφους σε θρεπτικά συστατικά και τα
θρεπτικά συστατικά από άλλα λιπάσματα,

Or. en

Τροπολογία 457
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(ii) η στερεή και η υγρή κοπριά δεν
διασπείρονται όταν το έδαφος είναι
κορεσμένο από νερό, πλημμυρισμένο,
παγωμένο ή καλυμμένο με χιόνι,

(ii) μη διασπορά στερεάς και υγρής
κοπριάς όταν το έδαφος είναι κορεσμένο
από νερό, πλημμυρισμένο, παγωμένο ή
καλυμμένο με χιόνι,

Or. en

Τροπολογία 458
Elisabetta Gardini

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ii) η στερεή και η υγρή κοπριά δεν
διασπείρονται όταν το έδαφος είναι
κορεσμένο από νερό, πλημμυρισμένο,
παγωμένο ή καλυμμένο με χιόνι,

ii) η στερεή και η υγρή κοπριά δεν
διασπείρονται όταν το έδαφος είναι
κορεσμένο από νερό, πλημμυρισμένο,
παγωμένο ή καλυμμένο με χιόνι, **ή**
κατανέμονται κατά τέτοιο τρόπο ώστε να
διασφαλίζεται η συγκράτηση των
εκπομπών·

Or. it

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να υπάρχει μεγαλύτερη ευελιξία, λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες επιλογές και τεχνικές αποθήκευσης.

Τροπολογία 459
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(iii) η υγρή κοπριά που διασπείρεται σε χορτολιβαδική έκταση εφαρμόζεται με ρυμουλκούμενο εύκαμπτο αγωγό, ρυμουλκούμενο άροτρο ή με έγχυση σε μικρό ή μεγάλο βάθος,

Τροπολογία

(iii) **διασπορά υγρής κοπριάς** σε χορτολιβαδική έκταση εφαρμόζεται με ρυμουλκούμενο εύκαμπτο αγωγό, ρυμουλκούμενο άροτρο ή με έγχυση σε μικρό ή μεγάλο βάθος

Or. en

Τροπολογία 460
Elisabetta Gardini

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

iv) η στερεή και η υγρή κοπριά που διασπείρονται σε αρόσιμες γαίες ενσωματώνονται στο έδαφος εντός **τεσσάρων** ωρών από τη διασπορά τους·

Τροπολογία

iv) η στερεή και η υγρή κοπριά που διασπείρονται σε αρόσιμες γαίες ενσωματώνονται στο έδαφος εντός **οκτώ** ωρών από τη διασπορά τους·

Or. it

Αιτιολόγηση

Θα πρέπει να υπάρχει μεγαλύτερη ευελιξία, λαμβάνοντας υπόψη τις διάφορες επιλογές και τεχνικές αποθήκευσης.

Τροπολογία 461
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο α – σημείο iv

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

iv) η στερεή και η υγρή κοπριά που διασπείρονται σε αρόσιμες γαίες **ενσωματώνονται στο έδαφος** εντός τεσσάρων ωρών από τη διασπορά τους·

iv) **ενσωμάτωση στο έδαφος στερεάς και υγρής κοπριάς** που διασπείρονται σε αρόσιμες γαίες εντός τεσσάρων ωρών από τη διασπορά τους·

Or. en

Τροπολογία 462

James Nicholson

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο β – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) μείωση των εκπομπών από την αποθήκευση κοπριάς έξω από κτίρια σταβλισμού ζώων, με εφαρμογή των ακόλουθων προσεγγίσεων:

β) μείωση εκπομπών από την αποθήκευση κοπριάς έξω από κτίρια σταβλισμού ζώων, με εφαρμογή των ακόλουθων προσεγγίσεων:

Or. en

Τροπολογία 463

James Nicholson

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο β – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(i) για αποθήκες υγρής κοπριάς που κατασκευάστηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2022, **χρησιμοποιούνται συστήματα ή τεχνικές** αποθήκευσης με χαμηλά επίπεδα εκπομπών, **τα οποία** έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 60 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο

(i) για αποθήκες υγρής κοπριάς που κατασκευάστηκαν μετά την 1η Ιανουαρίου 2022, **χρησιμοποίηση συστημάτων ή τεχνικών** αποθήκευσης με χαμηλά επίπεδα εκπομπών, **που** έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 60 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο

για την αμμωνία· για τις υφιστάμενες αποθήκες υγρής κοπριάς το αντίστοιχο ποσοστό είναι τουλάχιστον 40 %,

για την αμμωνία· για τις υφιστάμενες αποθήκες υγρής κοπριάς το αντίστοιχο ποσοστό είναι τουλάχιστον 40 %,

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 1

Τροπολογία 464 James Nicholson

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 4 – στοιχείο β – σημείο ii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(ii) *οι* αποθήκες στερεής κοπριάς *είναι στεγασμένες,*

(ii) **τοποθέτηση σκεπής σε** αποθήκες στερεής κοπριάς

Or. en

Τροπολογία 465 James Nicholson

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α – σημείο 4 – στοιχείο β – σημείο iii

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(iii) οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις διαθέτουν επαρκή ικανότητα αποθήκευσης κοπριάς ώστε να διασπείρουν την κοπριά μόνο κατά τις περιόδους που αυτό ενδείκνυται για την ανάπτυξη της καλλιέργειας·

(iii) **μέριμνα προκειμένου** οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις **να** διαθέτουν επαρκή ικανότητα αποθήκευσης κοπριάς ώστε να διασπείρουν την κοπριά μόνο κατά τις περιόδους που αυτό ενδείκνυται για την ανάπτυξη της καλλιέργειας·

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση της τροπολογίας 1

Τροπολογία 466 **James Nicholson**

Πρόταση οδηγίας **Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο γ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) μείωση των εκπομπών από τον σταβλισμό ζώων με χρήση συστημάτων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 20 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

Τροπολογία

γ) μείωση εκπομπών από τον σταβλισμό ζώων με χρήση συστημάτων που έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 20 % σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία·

Or. en

Τροπολογία 467 **James Nicholson**

Πρόταση οδηγίας **Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα A – σημείο 4 – στοιχείο δ**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) μείωση των εκπομπών από κοπριά, με χρήση στρατηγικών χαμηλής σε πρωτεΐνες διατροφής των ζώων, οι οποίες έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 10% σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία.

Τροπολογία

δ) μείωση εκπομπών από κοπριά, με χρήση στρατηγικών χαμηλής σε πρωτεΐνες διατροφής των ζώων, οι οποίες έχει αποδειχθεί ότι μειώνουν τις εκπομπές αμμωνίας κατά τουλάχιστον 10% σε σύγκριση με τη μέθοδο αναφοράς που περιγράφεται στο κατευθυντήριο έγγραφο για την αμμωνία.

Or. en

Τροπολογία 468 **Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Jo Leinen, Pavel Poc**

**Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α α (νέα)**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Α α. Μέτρα για τον έλεγχο των εκπομπών μεθανίου

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, ο οποίος καλύπτει τουλάχιστον τα ακόλουθα μέτρα:

α) στρατηγικές διατροφής ζώων (π.χ. βελτιωμένη ποιότητα χορτονομής, ενσωμάτωση ψυχανθών στη διατροφή, μεγαλύτερες ποσότητες συμπυκνωμάτων στη διατροφή, ανθεκτικό άμυλο που δεν διασπάται στην μεγάλη κοιλία των μηρυκαστικών κ.λπ.)·

β) λιγότερο ρυπογόνα συστήματα αποθήκευσης κοπριάς·

γ) για σταβλισμένα βοοειδή: συστήματα σταβλισμού χαμηλών εκπομπών·

δ) προώθηση της αναερόβιας χώνευσης των ζωικών αποβλήτων (με κατάλληλη διαχείριση ώστε να αποτρέπονται πιθανές διαρροές αμμωνίας που προέρχεται από τις τεχνικές αυτές)·

ε) προώθηση της βόσκησης και της εκτατικής γεωργίας με χαμηλή πυκνότητα ζωικού πληθυσμού·

στ) προώθηση αγροοικολογικών μέτρων που οδηγούν σε αγροτικά συστήματα με υψηλή βιοποικιλότητα, αποτελεσματική χρησιμοποίηση των πόρων και μειωμένη εξάρτηση από τεχνητές εισροές, τοπικές και περιφερειακές συνέργειες·

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι αναγκαίο να προωθηθούν σε εθνικό επίπεδο μέτρα για τη μείωση του μεθανίου έτσι ώστε να μειωθεί το όζον σε επίπεδο εδάφους, το οποίο προκύπτει από το μεθάνιο και άλλους ρύπους. Πολλά από αυτά τα μέτρα θα μπορούσαν να αναπτυχθούν με τη χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης της ΕΕ και ορισμένα μέτρα μάλιστα μπορούν να αυτοχρηματοδοτούνται μεσοπρόθεσμα (π.χ. οι εγκαταστάσεις αποβλήτων βιοαερίου που δημιουργούν επιπλέον πηγές εισοδήματος μέσω πωλήσεων ηλεκτρικής ενέργειας).

Τροπολογία 469

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Α α. Μέτρα για τον έλεγχο των εκπομπών μεθανίου

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθής γεωργικής πρακτικής για τη μείωση των εκπομπών αμμωνίας, ο οποίος καλύπτει τουλάχιστον τα ακόλουθα μέτρα:

α) στρατηγικές διατροφής ζώων που μεταξύ άλλων περιλαμβάνουν τη βελτιωμένη ποιότητα χορτονομής, την ενσωμάτωση ψυχανθών στη διατροφή, μεγαλύτερες ποσότητες συμπυκνωμάτων στη διατροφή, ανθεκτικό άμυλο που δεν διασπάται στην μεγάλη κοιλία των μηρυκαστικών·

β) λιγότερο ρυπογόνα συστήματα αποθήκευσης κοπριάς·

γ) για σταβλισμένα βοοειδή: συστήματα σταβλισμού χαμηλών εκπομπών·

δ) προώθηση της αναερόβιας χώνευσης των ζωικών αποβλήτων (με κατάλληλη διαχείριση ώστε να αποτρέπονται πιθανές διαρροές αμμωνίας που προέρχεται από

τις τεχνικές αυτές)·

ε) προώθηση της βόσκησης και της εκτατικής γεωργίας με χαμηλή πυκνότητα ζωικού πληθυσμού·

στ) προώθηση αγροοικολογικών μέτρων που οδηγούν σε αγροτικά συστήματα με υψηλή βιοποικιλότητα, αποτελεσματική χρησιμοποίηση των πόρων και μειωμένη ή, ιδανικά, μηδενική εξάρτηση από τεχνητές εισροές, τοπικές και περιφερειακές συνέργειες·

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι αναγκαίο να προωθηθούν σε εθνικό επίπεδο μέτρα για τη μείωση του μεθανίου έτσι ώστε να μειωθεί το όζον σε επίπεδο εδάφους, το οποίο προκύπτει από το μεθάνιο και άλλους ρύπους. Πολλά από αυτά τα μέτρα θα μπορούσαν να αναπτυχθούν με τη χρηματοδοτική στήριξη των προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης της ΕΕ και ορισμένα μέτρα μάλιστα μπορούν να αυτοχρηματοδοτούνται μεσοπρόθεσμα (π.χ. οι εγκαταστάσεις αποβλήτων βιοαερίου που δημιουργούν επιπλέον πηγές εισοδήματος μέσω πωλήσεων ηλεκτρικής ενέργειας).

Τροπολογία 470
Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Α β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Α β. Μέτρα για τον έλεγχο των εκπομπών οξειδίων του αζώτου και αιωρούμενων σωματιδίων σε αστικές περιοχές

Σε συνεννόηση με τις τοπικές και περιφερειακές αρχές, τα κράτη μέλη λαμβάνουν υπόψη τα ακόλουθα μέτρα:

- αειφόρα σχέδια αστικής κινητικότητας συμπεριλαμβανομένων μέτρων όπως ζώνες χαμηλών εκπομπών, τιμολόγηση

της συμφόρησης, έλεγχοι στάθμευσης, όρια ταχύτητας, συστήματα κοινής χρήσης οχημάτων και ανάπτυξη εναλλακτικών υποδομών χρέωσης·

- προώθηση της στροφής προς την αύξηση της χρήσης του ποδηλάτου, την πεζοπορία και τα μέσα μαζικής μεταφοράς·

- αειφόρα σχέδια αστικών εμπορευματικών μεταφορών, όπως η δημιουργία κέντρων συγκέντρωσης καθώς και μέτρα για την ενθάρρυνση της στροφής των περιφερειακών εμπορευματικών μεταφορών από τις οδικές στις σιδηροδρομικές, ηλεκτρικές και υδάτινες μεταφορές·

- χρήση του συστήματος σχεδιασμού για την αντιμετώπιση των εκπομπών από τα νέα συστήματα ανάπτυξης και λεβήτων· μέτρα μετασκευής για λόγους ενεργειακής απόδοσης σε υφιστάμενα κτίρια·

- σχέδια μετασκευής για την προώθηση της αντικατάστασης των παλαιών οικιακών εγκαταστάσεων καύσης με καλύτερη οικιακή μόνωση, αντλίες θερμότητας, ελαφρύ μαζούτ, νέες εγκαταστάσεις ξύλου πέλετ, τηλεθέρμανση ή φυσικό αέριο·

- οικονομικά και φορολογικά κίνητρα για την ενθάρρυνση της χρήσης των συσκευών θέρμανσης χαμηλής εκπομπής·

- απαγόρευση της καύσης στερεών καυσίμων σε κατοικημένες περιοχές και σε άλλες ευαίσθητες περιοχές για την προστασία της υγείας των ευάλωτων ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών·

- διασφάλιση της ελαχιστοποίησης των εκπομπών από κατασκευές με την εισαγωγή και εφαρμογή πολιτικών για τη μείωση και τον έλεγχο της σκόνης των κατασκευών, και καθορισμός ορίων εκπομπών για τα μη οδικά κινητά

μηχανήματα (ΜΟΚΜ)·

- αναθεώρηση των συντελεστών φορολογίας των οχημάτων σε αναγνώριση των υψηλότερων πραγματικών εκπομπών από τα αυτοκίνητα ντίζελ και τα οχήματα άμεσου ψεκασμού βενζίνης για να ενθαρρυνθούν οι πωλήσεις των λιγότερο ρυπογόνων οχημάτων·

- δημόσιες συμβάσεις και φορολογικά κίνητρα για να ενθαρρυνθεί η ταχύτερη διείσδυση στην αγορά των οχημάτων εξαιρετικά χαμηλών εκπομπών·

- υποστήριξη για την εκ των υστέρων εγκατάσταση φίλτρων σωματιδίων UNECE REC κλάσης IV για πετρελαιοκίνητα μηχανήματα, φορτηγά, λεωφορεία και ταξί·

- ρύθμιση των εκπομπών από κατασκευαστικά μηχανήματα και άλλα μη οδικά κινητά μηχανήματα που λειτουργούν σε πυκνοκατοικημένες περιοχές (μεταξύ άλλων και μέσω της μετασκευής)·

- εκστρατείες ευαισθητοποίησης και προειδοποιήσεις.

Or. en

Τροπολογία 471
Elisabetta Gardini, Giovanni La Via

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά

Τροπολογία

1. Η ελεγχόμενη καύση, στο χώρο της παραγωγής, μικρών ποσοτήτων υπολειμματικού φυτικού υλικού από γεωργικές δραστηριότητες ή από τη συντήρηση χωραφιών ή ιδιωτικών κήπων, επιτρέπεται, υπό την προϋπόθεση ότι αυτή πραγματοποιείται σύμφωνα με

προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

τις συνήθειες πρακτικές και τα έθιμα. Για τη ρύθμιση των δραστηριοτήτων αυτών, τα κράτη μέλη, λαμβάνοντας υπόψη τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά της περιοχής, θεσπίζουν κανόνες σχετικά με την ελεγχόμενη καύση, στον χώρο παραγωγής του εν λόγω υλικού, το οποίο έχει χωριστεί σε μικρούς σωρούς και σε περιορισμένες ημερήσιες ποσότητες, χρησιμοποιώντας διαδικασίες ή μεθόδους που δεν επιβαρύνουν το περιβάλλον και δεν θέτουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία.

Or. it

Αιτιολόγηση

Η ελεγχόμενη καύση, στον χώρο της παραγωγής, μικρών ποσοτήτων υπολειμματικού φυτικού υλικού από γεωργικές δραστηριότητες είναι μια φυσιολογική, καθιερωμένη γεωργική πρακτική που, μεταξύ άλλων, έχει ως στόχο την πρόληψη ασθενειών των φυτών από τη διάδοση και την πρόληψη της υπερβολικής επιβάρυνσης των συστημάτων συλλογής και διαχείρισης των αποβλήτων. Η δραστηριότητα αυτή δεν θα πρέπει να απαγορευτεί, αλλά θα πρέπει να ρυθμίζεται, με τον καθορισμό των σχετικών όρων και προϋποθέσεων, προκειμένου να προσαρμόσει την προστασία του περιβάλλοντος και την παρακολούθηση των μέτρων με τις απαιτήσεις της παραγωγής των γεωργικών εκμεταλλεύσεων.

Τροπολογία 472 **Andrzej Grzyb**

Πρόταση οδηγίας **Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 1**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **απαγορεύουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **μπορούν να απαγορεύουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία

Τροπολογία 473
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **απαγορεύουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **μπορούν να απαγορεύουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση στην τροπολογία στο Παράρτημα III - τμήμα 1 - μέρος A - σημείο 1 - εισαγωγικό μέρος.

Τροπολογία 474
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη **απαγορεύουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη **μπορούν να απαγορεύσουν** την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων

παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση *περιορίζονται* σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

και δασικών υπολειμμάτων και *μπορούν να παρακολουθήσουν* και *να επιβάλλουν* την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση *μπορούν να περιοριστούν* σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών ή την προστασία της βιοποικιλότητας.

Or. fr

Τροπολογία 475 Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών *ή* την προστασία της βιοποικιλότητας.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη απαγορεύουν την καύση στο ύπαιθρο γεωργικών υπολειμμάτων και αποβλήτων και δασικών υπολειμμάτων, **κατά περίπτωση**, και παρακολουθούν και επιβάλλουν την τήρηση της απαγόρευσης αυτής. Οι εξαιρέσεις από την εν λόγω απαγόρευση περιορίζονται σε προληπτικά προγράμματα για την αποφυγή των ανεξέλεγκτων δασικών πυρκαγιών, την καταπολέμηση επιβλαβών οργανισμών, την προστασία της βιοποικιλότητας **ή τη βελτίωση των ιδιοτήτων του εδάφους με βάση τις εθνικές συνθήκες**.

Or. en

Αιτιολόγηση

Στα βόρεια κράτη μέλη όπου συχνά υπάρχουν κακές ιδιότητες του εδάφους και διεργασίες χαμηλής αποσύνθεσης, μπορεί να είναι πολύ σημαντικό να καεί μια δασική επιφάνεια του εδάφους μετά τη συγκομιδή, ώστε να εξασφαλιστεί η αναγέννηση των δασών.

Τροπολογία 476
Andrzej Grzyb

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη **θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη **μπορούν να θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Το ψήφισμα αυτό δεν είναι συμβατό με την τροποποίηση του Πρωτοκόλλου του Γκέτεμποργκ του 1998 στη σύμβαση του 1979 για τη διαμεθοριακή ατμοσφαιρική ρύπανση για τη μείωση της οξίνισης, του ευτροφισμού και του όζοντος σε επίπεδο εδάφους, οι οποίες καθορίζουν την εθελοντική εντολή για εποπτεία και απογραφή του δικτύου.

Τροπολογία 477
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα B – σημείο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη **θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη **μπορούν να θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Βλέπε αιτιολόγηση στην τροπολογία στο Παράρτημα III - τμήμα 1 - μέρος A - σημείο 1 - εισαγωγικό μέρος.

Τροπολογία 478
Michel Dantin, Angélique Delahaye

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Β – σημείο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη **θεσπίζουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη **μπορούν να θεσπίσουν** εθνικό συμβουλευτικό κώδικα ορθών γεωργικών πρακτικών για την κατάλληλη διαχείριση των γεωργικών υπολειμμάτων, με βάση τις ακόλουθες προσεγγίσεις:

Or. fr

Τροπολογία 479

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Γ – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1.1. Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν, λόγω χάριν, να τις εξαιρούν από τα εν λόγω μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Τροπολογία

1. Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις. **Ορισμένα από αυτά τα μέτρα συνεπάγονται σημαντικό πρόσθετο κόστος, το οποίο δεν μπορούν να καλύψουν οι μικρές έως μεσαίες γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Μπορούν να εξαιρεθούν οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις που δεν περιλαμβάνονται στο πεδίο εφαρμογής της οδηγίας 2010/75/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 24^{ης} Νοεμβρίου 2010 περί βιομηχανικών εκπομπών. Η βελτίωση της ποιότητας της ατμόσφαιρας χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο το μέλλον των γεωργικών εκμεταλλεύσεων μπορεί να επιτευχθεί μόνο μέσω αναλογικών και ταυτόχρονα, οικονομικά αποδοτικών μέτρων.** Τα κράτη μέλη μπορούν, λόγω χάριν, να τις εξαιρούν από τα εν λόγω

μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Or. de

Αιτιολόγηση

Η προτεινόμενη οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών θίγει ιδίως τις μικρομεσαίες εκμεταλλεύσεις. Η οδηγία δεν θα πρέπει να οδηγήσει σε δυσανάλογη και μη βιώσιμη επιτάχυνση των διαρθρωτικών αλλαγών στον γεωργικό τομέα, και ιδίως στην κτηνοτροφία. Προστίθεται σύνδεση με την οδηγία περί βιομηχανικών εκπομπών στο πνεύμα της καλύτερης νομοθέτησης.

Τροπολογία 480

Herbert Dorfmann, Angélique Delahaye, Michel Dantin, Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Γ – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Τα κράτη μέλη **μπορούν, λόγω χάριν**, να τις εξαιρούν από τα εν λόγω μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Τροπολογία

1. Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη **πρέπει να** διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις, **καθώς και στις μικρές κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις έως 50 μονάδων ζωικού κεφαλαίου**. Τα κράτη μέλη **πρέπει** να τις εξαιρούν από τα εν λόγω μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Or. de

Τροπολογία 481

James Nicholson

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Γ – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη **διασφαλίζουν την πλήρη συνεκτίμηση των επιπτώσεων** στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν, λόγω χάριν, να τις εξαιρούν από τα εν λόγω μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Τροπολογία

Κατά τη λήψη των μέτρων που περιγράφονται συνοπτικά στα τμήματα Α και Β ανωτέρω, τα κράτη μέλη **συνεκτιμούν τις επιπτώσεις** στις μικρές και πολύ μικρές γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Τα κράτη μέλη μπορούν, λόγω χάριν, να τις εξαιρούν από τα εν λόγω μέτρα, εφόσον είναι δυνατόν και κρίνεται σκόπιμο, λαμβανομένων υπόψη των ισχυουσών δεσμεύσεων μείωσης.

Or. en

Τροπολογία 482

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Martin Häusling, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Γ α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στα μέρη Α, Β και Γ για την πρόληψη των εκπομπών NH₃, CH₄ και PM_{2.5} είναι υποχρεωτικά και, ως εκ τούτου, δεν είναι επιλέξιμα για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο των κονδυλίων αγροτικής ανάπτυξης, με την εξαίρεση των μέτρων που απαιτούν σημαντικές αλλαγές των πρακτικών ή σημαντικές επενδύσεις, όπως:

- α) εκτατική βόσκηση·
- β) αγροοικολογία·
- γ) αναερόβια χώνευση για την παραγωγή βιοαερίου με τη χρήση γεωργικών αποβλήτων·
- δ) συστήματα στέγασης χαμηλών

Τροπολογία

Γ α. Οικονομική στήριξη

1. Τα μέτρα που προβλέπονται στα μέρη Α, Β και Γ για την πρόληψη των εκπομπών NH₃, CH₄ και PM_{2.5} είναι υποχρεωτικά και, ως εκ τούτου, δεν είναι επιλέξιμα για χρηματοδοτική στήριξη στο πλαίσιο των κονδυλίων αγροτικής ανάπτυξης, με την εξαίρεση των μέτρων που απαιτούν σημαντικές αλλαγές των πρακτικών ή σημαντικές επενδύσεις, όπως:

- α) εκτατική βόσκηση·
- β) αγροοικολογία·
- γ) αναερόβια χώνευση για την παραγωγή βιοαερίου με τη χρήση γεωργικών αποβλήτων·
- δ) συστήματα στέγασης χαμηλών

Αιτιολόγηση

Είναι σημαντικό τα μέτρα πρόληψης των εκπομπών αμμωνίας και μεθανίου να καταστούν υποχρεωτικά. Ωστόσο, οι πρακτικές που απαιτούν σημαντικές επενδύσεις (π.χ. αναερόβια χώνευση/βιοαέριο) ή αλλαγές των πρακτικών που θα οδηγήσουν σε πρόσθετη δημόσια παράδοση αγαθών (έδαφος, νερό, βιοποικιλότητα) θα πρέπει να ενθαρρύνονται, για παράδειγμα με τη διάθεση δημόσιας χρηματοδότησης.

Τροπολογία 483

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – ενότητα Γ α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

ΕΝΟΤΗΤΑ Γ α.

**ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ
ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ
ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΠΟ
ΔΙΑΛΥΤΕΣ**

*Το αρχικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της
ρύπανσης του αέρα και οι
επικαιροποιημένες εκδόσεις του που
αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9 λαμβάνει
υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα
στοιχεία:*

*- πληροφορίες σχετικά με τις εκπομπές
πτητικών οργανικών ενώσεων από
προϊόντα όπως χρώματα, βερνίκια και
αποσμητικά·*

*- μέτρα για την αντιμετώπιση των
εκπομπών πτητικών οργανικών ενώσεων
από τις εγκαταστάσεις και τα προϊόντα·*

*- προώθηση της χρήσης των βιολογικών
διαλυτών μέσω δημοσίων συμβάσεων
(π.χ. οδική σήμανση για τους*

αυτοκινητόδρομους με βάση το νερό).

Or. en

Τροπολογία 484
Karl-Heinz Florenz

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 1 – ενότητα Γ α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γ α. Μέτρα μείωσης των εκπομπών για τον περιορισμό των εκπομπών υδρογονανθράκων

Τα κράτη μέλη περιορίζουν τις εκπομπές πτητικών οργανικών ενώσεων εκτός του μεθανίου (VOC εκτός του μεθανίου) προωθώντας τη χρήση σύγχρονων τεχνολογιών στους αγωγούς, οι οποίες χρησιμοποιούνται σε διάφορους τομείς.

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι παραδοσιακοί σωλήνες στα πρατήρια καυσίμων δεν έχουν πλήρη στεγανότητα, με αποτέλεσμα να μπορούν να διαφύγουν υδρογονάνθρακες που δημιουργούν τροποσφαιρικό όζον. Εκτιμάται ότι ο όγκος των εκπομπών υδρογονανθράκων στα πρατήρια καυσίμων στην Ευρώπη ανέρχεται σχεδόν στα 45 εκατομμύρια λίτρα ετησίως. Ένα σύγχρονο σύστημα ανεφοδιασμού καυσίμων χωρίς εκπομπές θα μπορούσε να εξαλείψει τις εκπομπές υδρογονανθράκων.

Τροπολογία 485
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – ενότητα Γ β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γ β. ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ

**ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ
ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΠΟ ΤΗ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ**

*Το αρχικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της
ρύπανσης του αέρα και οι
επικαιροποιημένες εκδόσεις του που
αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9 λαμβάνει
υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα
στοιχεία:*

- εκ των υστέρων εγκατάσταση συστημάτων για την προώθηση της αντικατάστασης των παλαιών οικιακών εγκαταστάσεων καύσης με καλύτερη μόνωση των οικιών, αντλίες θερμότητας, ελαφρύ μαζούτ, νέες εγκαταστάσεις ξύλου πέλετ, τηλεθέρμανση ή φυσικό αέριο·
- οικονομικά και φορολογικά κίνητρα για την ενθάρρυνση της χρήσης των συσκευών χαμηλής εκπομπής·
- απαγόρευση της καύσης στερεών καυσίμων σε κατοικημένες περιοχές και σε άλλες ευαίσθητες περιοχές για την προστασία της υγείας των ευάλωτων ομάδων, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών·
- πληροφόρηση των καταναλωτών σχετικά με την εγκατάσταση και αποτελεσματική λειτουργία θερμοστρών και λεβήτων και την αποφυγή της(του) περιττής θέρμανσης/κλιματισμού.

Or. en

Τροπολογία 486

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – ενότητα Γ γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

**Γ γ. ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ**

**ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ
ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΤΩΝ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΠΟ
ΤΙΣ ΟΔΙΚΕΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΗ
ΟΔΙΚΑ ΚΙΝΗΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ**

Το αρχικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης του αέρα και οι επικαιροποιημένες εκδόσεις του που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9 λαμβάνει υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- - *αειφόρα σχέδια αστικής κινητικότητας συμπεριλαμβανομένων μέτρων όπως ζώνες χαμηλών εκπομπών, τιμολόγηση της συμφόρησης, έλεγχοι στάθμευσης, συστήματα κοινής χρήσης οχημάτων·*

- *προώθηση της στροφής προς την αύξηση της χρήσης του ποδηλάτου, την πεζοπορία και τα μέσα μαζικής μεταφοράς·*

- *αειφόρα σχέδια αστικών εμπορευματικών μεταφορών, όπως η δημιουργία κέντρων συγκέντρωσης καθώς και μέτρα για την ενθάρρυνση της στροφής των περιφερειακών εμπορευματικών μεταφορών από τις οδικές στις σιδηροδρομικές και υδάτινες πλωτές μεταφορές·*

- *αναθεώρηση των συντελεστών φορολογίας των οχημάτων για στην αναγνώριση των υψηλότερων πραγματικών εκπομπών από τα αυτοκίνητα ντίζελ και τα οχήματα βενζίνης άμεσου ψεκασμού για να ενθαρρυνθούν τις πωλήσεις των λιγότερο ρυπογόνων οχημάτων·*

- *δημόσιες συμβάσεις και φορολογικά κίνητρα για να ενθαρρυνθεί η ταχύτερη διεύθυνση στην αγορά των οχημάτων εξαιρετικά χαμηλών εκπομπών·*

- *υποστήριξη για την εκ των υστέρων εγκατάσταση φίλτρων σωματιδίων UNECE REC κλάσης IV για πετρελαιοκίνητα μηχανήματα, φορτηγά,*

λεωφορεία και ταξί·

- εκ των υστέρων μετασκευή των κατασκευαστικών μηχανημάτων και άλλων μη οδικών κινητών μηχανημάτων που λειτουργούν σε πυκνοκατοικημένες περιοχές (μεταξύ άλλων και με την υποχρεωτική εγκατάσταση εξοπλισμού φίλτρου σωματιδίων)·

Or. en

Τροπολογία 487

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – ενότητα Γ δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γ δ. ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΤΑΜΙΑ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΙΑ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑ

Το αρχικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης του αέρα και οι επικαιροποιημένες εκδόσεις του που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9 λαμβάνει υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- μέσα βασιζόμενα στην αγορά, όπως τέλη ή φόροι επί των εκπομπών για να εξασφαλιστούν μειώσεις των εκπομπών NO_x και PM από τον νέο, καθώς από τον υφιστάμενο στόλο των πλοίων·

- κανονισμός για τη μείωση της ταχύτητας πλεύσης και την προώθηση των τεχνολογιών χαμηλών εκπομπών, όπως η ηλεκτροδότηση των πλοίων στο αγκυροβόλιο·

- ευθυγράμμιση των προτύπων για τα καύσιμα και τις εκπομπές από τα πλοία

- με εκείνα που ισχύουν για τα φορτηγά·*
- ένταξη των τοπικών σκαφών στις ζώνες χαμηλών εκπομπών·*
- χρήση της συνεχούς παρακολούθησης των εκπομπών και αυστηρότερων ελέγχων συμμόρφωσης.*

Or. en

Τροπολογία 488

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – ενότητα Γ ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

Γ ε. ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΡΥΠΑΝΣΗΣ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΙΩΣΗ ΕΚΠΟΜΠΩΝ ΑΠΟ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Το αρχικό εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ρύπανσης του αέρα και οι επικαιροποιημένες εκδόσεις του που αναφέρονται στα άρθρα 6 και 9 λαμβάνει υπόψη τουλάχιστον τα ακόλουθα στοιχεία:

- αναθεώρηση των υφιστάμενων αδειών, σύμφωνα με τις αυστηρότερες ΒΔΤ που συνδέονται με το επίπεδο εκπομπών των πλέον πρόσφατων εγγράφων αναφοράς ΒΔΤ·*
- κατά περίπτωση, εισαγωγή περαιτέρω πρόληψης των εκπομπών ή απαιτήσεων σύλληψης ή μειωμένης λειτουργίας·*
- απόρριψη ή ανάκληση των παρεκκλίσεων που προβλέπονται βάσει του κεφαλαίου III της οδηγίας 2010/75/ΕΕ για τις μεγάλες εγκαταστάσεις καύσης, όπου συμπεριλαμβάνονται το μεταβατικό*

*εθνικό σχέδιο, η περιορισμένη
παρέκκλιση χρόνου ζωής, τα ποσοστά
αποθείωσης, κ.λπ.*

*- απόρριψη ή ανάκληση των πιθανών
παρεκκλίσεων του άρθρου 15,
παράγραφος 4 της οδηγίας 2010/75/ΕΕ.*

*- προσωρινή αναστολή της έγκρισης
λειτουργίας νέων σημειακών πηγών.*

*- οικονομικά και φορολογικά μέσα για την
προώθηση της υιοθέτησης των
διεργασιών για καθαρότερη παραγωγή.*

Or. en

Τροπολογία 489
Annie Schreijer-Pierik

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο α – σημείο i

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

i) των προτεραιοτήτων της πολιτικής και της σχέσης τους με τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, μεταξύ άλλων, στον τομέα της κλιματικής αλλαγής,

Τροπολογία

i) των προτεραιοτήτων της πολιτικής και της σχέσης τους με τις προτεραιότητες που έχουν τεθεί σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, μεταξύ άλλων, **στον γεωργικό τομέα, τον τομέα της αγροτικής οικονομίας, τη βιομηχανία, την κινητικότητα και τις μεταφορές, τη διατήρηση της φύσης και** στον τομέα της κλιματικής αλλαγής,

Or. en

Αιτιολόγηση

Σε αυτή την κατηγορία υπάρχει επικάλυψη και συνέργειες με περισσότερους τομείς πολιτικής από την απλή πολιτική για την αλλαγή του κλίματος: ως εκ τούτου, πρέπει να συμπεριληφθούν η γεωργία, η βιομηχανία, η αγροτική οικονομική και η διατήρηση της φύσης.

Τροπολογία 490
Catherine Bearder, Fredrick Federley

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020 και το 2030 **και των προσδιοριζόμενων ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών για το 2025, καθώς και** για τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων στη μείωση των εκπομπών, στην ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον, καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Τροπολογία

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020, **2025** και το 2030 για τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων στη μείωση των εκπομπών, στην ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον, καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Or. en

Τροπολογία 491
Jens Gieseke, Annie Schreijer-Pierik, Peter Jahr, Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020 και το 2030 **και των προσδιοριζόμενων ενδιάμεσων επιπέδων των εκπομπών για το 2025,** καθώς και για τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων στη μείωση των

Τροπολογία

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης των εκπομπών για το 2020 και το 2030, καθώς και για τη συμβολή στην περαιτέρω βελτίωση της ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων στη μείωση των εκπομπών, στην ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον,

εκπομπών, στην ποιότητα του
ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον,
καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Or. de

Αιτιολόγηση

*Οι στόχοι μείωσης των εκπομπών ισχύουν για το 2020 και το 2030. Τα κράτη μέλη θα πρέπει
αν έχουν τη δυνατότητα να εκπληρώσουν τους στόχους του 2030 με τον πλέον οικονομικό για
αυτά τρόπο. Οι στόχοι για τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών του 2025 δεν είναι, επομένως,
απαραίτητοι.*

Τροπολογία 492 **Kateřina Konečná**

Πρόταση οδηγίας **Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο β**

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν
για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης
των εκπομπών για το 2020 και το 2030 και
των προσδιοριζόμενων ενδιάμεσων
επιπέδων των εκπομπών για το 2025,
καθώς και για τη συμβολή στην περαιτέρω
βελτίωση της ποιότητας του
ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των
επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης
της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή
συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών
και των μέτρων στη μείωση των
εκπομπών, στην ποιότητα του
ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον,
καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Τροπολογία

β) τις επιλογές πολιτικής που εξετάστηκαν
για την τήρηση των δεσμεύσεων μείωσης
των εκπομπών για το 2020 και το 2030 και
καθώς και για τη συμβολή στην περαιτέρω
βελτίωση της ποιότητας του
ατμοσφαιρικού αέρα και ανάλυση των
επιλογών αυτών, συμπεριλαμβανομένης
της μεθόδου ανάλυσης, τις επιμέρους ή
συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών
και των μέτρων στη μείωση των
εκπομπών, στην ποιότητα του
ατμοσφαιρικού αέρα και στο περιβάλλον,
καθώς και τις αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Or. en

Τροπολογία 493 **Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano**

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) οι επιλογές πολιτικής θεωρείται ότι πληρούν επίπεδα ποιότητας του ατμοσφαιρικού αέρα ίσα ή χαμηλότερα σε σύγκριση με τα επίπεδα που συνιστώνται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Υγείας μέχρι το 2030, και την ανάλυσή τους, όπου συμπεριλαμβάνονται η μέθοδος ανάλυσης, οι επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων για τη μείωση των εκπομπών, η ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και το περιβάλλον, καθώς και οι αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Or. en

Τροπολογία 494
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β β) οι πολιτικές επιλογές που εξετάστηκαν για την επίτευξη των κρίσιμων επιπέδων και φορτίων για την προστασία του περιβάλλοντος μέχρι το 2030, και η ανάλυσή τους, όπου συμπεριλαμβάνεται και η μέθοδος ανάλυσης, οι επιμέρους ή συνδυασμένες επιδράσεις των πολιτικών και των μέτρων για τη μείωση των εκπομπών, η ποιότητα του ατμοσφαιρικού αέρα και το περιβάλλον, καθώς και οι αντίστοιχες αβεβαιότητες·

Or. en

Τροπολογία 495

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Matthias Groote, Jytte Guteland

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) *κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών για το 2025 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·*

Τροπολογία

δ) *εξήγηση της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα για την επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των PM_{2.5} δίνουν προτεραιότητα στη μείωση των εκπομπών αιθάλης·*

Or. en

Αιτιολόγηση

Η αιθάλη είναι ένας βραχύβιος κλιματικός ρύπος που έχει επίσης σημαντικές επιπτώσεις στην υγεία του ανθρώπου. Η διατύπωση αυτή είναι απαραίτητη για να διασφαλιστεί ότι τα ενδιαφερόμενα μέρη, συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής, οι δημόσιες και οι αρμόδιες δημόσιες αρχές είναι σε θέση να ελέγξουν σωστά τα εθνικά προγράμματα για να επιβλέψουν ότι οι αρμόδιες αρχές δίνουν προτεραιότητα στο θέμα αυτό στα εθνικά τους προγράμματα.

Τροπολογία 496

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) *κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών για το 2025 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·*

Τροπολογία

δ) *εξήγηση της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα για την επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των PM_{2.5} δίνουν προτεραιότητα στη μείωση των εκπομπών αιθάλης·*

Or. en

Τροπολογία 497
Sirpa Pietikäinen

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) *κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών για το 2025 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·*

Τροπολογία

δ) *εξήγηση της μεθοδολογίας που χρησιμοποιείται για να εξασφαλιστεί ότι τα μέτρα για την επίτευξη των εθνικών δεσμεύσεων για μείωση των PM2.5 δίνουν προτεραιότητα στη μείωση των εκπομπών αιθάλης·*

Or. en

Τροπολογία 498
Jens Gieseke, Peter Jahr

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) *κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών για το 2025 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·*

Τροπολογία

δ) *κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους οι στόχοι μείωσης των εκπομπών από το 2030 είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·*

Or. de

Αιτιολόγηση

Οι στόχοι μείωσης των εκπομπών ισχύουν για το 2020 και το 2030. Τα κράτη μέλη θα πρέπει να έχουν τη δυνατότητα να εκπληρώσουν τους στόχους του 2030 με τον πλέον οικονομικό για αυτά τρόπο. Οι στόχοι για τα ενδιάμεσα επίπεδα εκπομπών του 2025 δεν είναι, επομένως, απαραίτητοι.

Τροπολογία 499
Kateřina Konečná

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα **ενδιάμεσα** επίπεδα εκπομπών για το **2025** είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·

Τροπολογία

δ) κατά περίπτωση, εξήγηση των λόγων για τους οποίους τα επίπεδα εκπομπών για το **2030** είναι αδύνατον να επιτευχθούν χωρίς να ληφθούν μέτρα που συνεπάγονται δυσανάλογο κόστος·

Or. en

Τροπολογία 500
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα και οι πολιτικές που επιλέχθηκαν διασφαλίζουν τη συνέπεια με τα σχέδια και προγράμματα που καταρτίζονται σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής.

Τροπολογία

ε) αξιολόγηση του τρόπου με τον οποίο τα μέτρα και οι πολιτικές που επιλέχθηκαν διασφαλίζουν τη συνέπεια με τα σχέδια και προγράμματα που καταρτίζονται σε άλλους συναφείς τομείς πολιτικής, **ιδίως, αλλά δεν περιορίζονται σε, σχέδια για την ποιότητα του αέρα σύμφωνα με την οδηγία 2008/50/ΕΚ, μεταβατικά εθνικά σχέδια και σχέδια επιθεώρησης σύμφωνα με την οδηγία 2010/75/ΕΚ, εθνικά σχέδια ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με την οδηγία 2012/27/ΕΕ, αλλά και εθνικό σχέδιο δράσης για ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, σύμφωνα με την οδηγία 2009/28/ΕΚ, ή ισοδύναμες διατάξεις της διάδοξης νομοθεσίας.**

Or. en

Τροπολογία 501
Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Matthias Groote, Jytte Guteland, Guillaume Balas

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών **και** των συγκεντρώσεων·

Τροπολογία

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών, των συγκεντρώσεων **και των συναφών περιβαλλοντικών ωφελειών, καθώς και των ωφελειών στον τομέα της δημόσιας υγείας και των κοινωνικο-οικονομικών ωφελειών·**

Or. en

Αιτιολόγηση

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιπτώσεις της ατμοσφαιρικής ρύπανσης θα συμβάλουν στη βελτίωση των επιπέδων της δημόσιας δέσμευσης στην πολιτική της ατμοσφαιρικής ρύπανσης και ειδικότερα με τη διαμόρφωση και την εφαρμογή των ΕΠΕΑΡ.

Τροπολογία 502

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών **και** των συγκεντρώσεων·

Τροπολογία

α) αξιολόγηση της προόδου που έχει σημειωθεί όσον αφορά την εφαρμογή του προγράμματος και τη μείωση των εκπομπών, των συγκεντρώσεων **και των συναφών περιβαλλοντικών ωφελειών, καθώς και των ωφελειών στον τομέα της δημόσιας υγείας και των κοινωνικο-οικονομικών ωφελειών·**

Or. en

Τροπολογία 503
Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Τροπολογία

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις **(συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεων και της εποπτείας της αγοράς που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 6)**, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής **συμπεριλαμβανομένων των λόγων για τυχόν καθυστερήσεις.**

Or. en

Αιτιολόγηση

Συνεπακόλουθη τροπολογία.

Τροπολογία 504
Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.

Τροπολογία

β) τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις **(συμπεριλαμβανομένων των αποτελεσμάτων των επιθεωρήσεων και της εποπτείας της αγοράς που διενεργούνται σύμφωνα με το άρθρο 6)**, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής **συμπεριλαμβανομένων των λόγων για τυχόν καθυστερήσεις.**

Or. en

Τροπολογία 505
Catherine Bearder, Fredrick Federley

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) *τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.*

Τροπολογία

β) *κοινοποίηση των συναφών αλλαγών που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή χρονοδιάγραμμα εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένης της περιγραφής των τυχόν συνεπακόλουθων απαιτούμενων μέτρων προσαρμογής, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται η συμμόρφωση με τους νομικά δεσμευτικούς εθνικούς στόχους περί εκπομπών στην παρούσα οδηγία.*

Or. en

Τροπολογία 506
Kateřina Konečná

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) *τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις, στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.*

Τροπολογία

β) *τυχόν σημαντικές αλλαγές που έχουν επέλθει στο πλαίσιο πολιτικής, στις αξιολογήσεις (π.χ. μείωση των εκπομπών που προκύπτουν από την εφαρμογή μέτρων, σε σύγκριση με τη μείωση των εκπομπών που αναμενόταν κατά τη στιγμή του προγραμματισμού τους), στο πρόγραμμα ή στο χρονοδιάγραμμα εφαρμογής.*

Or. en

Τροπολογία 507
Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Matthias Grootte, Jytte Guteland, Guillaume

Balas

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) αξιολόγηση της προόδου όσον αφορά την επίτευξη των μακροπρόθεσμων υγειονομικών και περιβαλλοντικών στόχων της ΕΕ·

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα ΕΠΕΑΡ πρέπει να περιλαμβάνουν πληροφορίες σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται προς την επίτευξη των μακροπρόθεσμων στόχων της ΕΕ για την υγεία και το περιβάλλον.

Τροπολογία 508

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β α) αξιολόγηση της προόδου όσον αφορά την επίτευξη των μακροπρόθεσμων υγειονομικών και περιβαλλοντικών στόχων της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 509

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β β) κάθε αναγκαία επικαιροποίηση των σχετικών υγειονομικών και

*περιβαλλοντικών στόχων,
συμπεριλαμβανομένων όλων των νέων
κατευθυντηρίων γραμμών που θέτει η
Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας για την
ποιότητα του αέρα·*

Or. en

Τροπολογία 510

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 – στοιχείο β γ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*β γ) κάθε αναγκαία επικαιροποίηση των
δεικτών περιβαλλοντικής προστασίας,
όπως τα κρίσιμα επίπεδα και φορτία·*

Or. en

Τροπολογία 511

Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Marco Affronte, Eleonora Evi, Dario Tamburrano

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα III – Μέρος 2 – σημείο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

*2 α. Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα ελέγχου
της ατμοσφαιρικής ρύπανσης
επικαιροποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6,
παράγραφος 4, θα πρέπει επίσης να
περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με όλα
τα πρόσθετα μέτρα μείωσης της
ατμοσφαιρικής ρύπανσης που έχουν
εξεταστεί στο κατάλληλο τοπικό,
περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο για την
υλοποίηση σε σχέση με την επίτευξη των
δεσμεύσεων για τη μείωση των εκπομπών
και των στόχων για την ποιότητα του*

αέρα, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

α) μείωση των εκπομπών από σταθερές πηγές εξασφαλίζοντας ότι οι ρυπογόνες μικρού και μεσαίου μεγέθους, σταθερές πηγές καύσης (συμπεριλαμβανομένης και της βιομάζας) είναι εξοπλισμένες με σύστημα ελέγχου των εκπομπών ή πρόκειται να αντικατασταθούν·

β) μείωση των εκπομπών από τα οχήματα με εκ των υστέρων τοποθέτηση σε αυτά εξοπλισμού ελέγχου των εκπομπών. Θα πρέπει να εξεταστεί η χρήση οικονομικών κινήτρων για την επιτάχυνση της προώθησης·

γ) σύναψη συμβάσεων με δημόσιες αρχές, σύμφωνα με τις διατάξεις του εγχειριδίου για τις περιβαλλοντικές δημόσιες συμβάσεις για οχήματα, καύσιμα και εξοπλισμό καύσης ώστε να μειωθούν οι εκπομπές, συμπεριλαμβανόμενης της αγοράς:

— νέων οχημάτων, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων με χαμηλές εκπομπές,

— μεταφορικών υπηρεσιών με καθαρότερα οχήματα,

— πηγές καύσης με χαμηλές εκπομπές,

— καύσιμα χαμηλών εκπομπών για σταθερές και κινητές πηγές,

δ) μέτρα για τον περιορισμό των εκπομπών από τις μεταφορές μέσω του προγραμματισμού και της διαχείρισης της κυκλοφορίας (όπου συμπεριλαμβάνεται και η τιμολόγηση της κυκλοφοριακής συμφόρησης, τα διαφοροποιημένα τέλη στάθμευσης ή άλλα οικονομικά κίνητρα· καθορισμός ζωνών χαμηλών εκπομπών)·

ε) μέτρα για την ενθάρρυνση της στροφής των μεταφορών προς τα λιγότερο ρυπογόνα μεταφορικά μέσα·

στ) εξασφάλιση της χρήσης καυσίμων με χαμηλές εκπομπές σε μικρής, μεσαίας και

μεγάλης κλίμακας σταθερές πηγές καθώς και στις κινητές πηγές·

ζ) μέτρα για τη μείωση της ατμοσφαιρικής ρύπανσης με αδειοδότηση βάσει της οδηγίας 2010/75/ΕΚ, και με τη χρήση οικονομικών μέσων, όπως οι φόροι, οι επιβαρύνσεις ή η εμπορία των εκπομπών.

Or. en

Τροπολογία 512

Seb Dance, Nicola Caputo, Paul Brannen, Guillaume Balas

Πρόταση οδηγίας

Παράρτημα ΙΙΙ – Μέρος 2 – σημείο 2 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

2 α. Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα ελέγχου της ατμοσφαιρικής ρύπανσης επικαιροποιείται σύμφωνα με το άρθρο 6, παράγραφος 4, θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με όλα τα πρόσθετα μέτρα μείωσης της ατμοσφαιρικής ρύπανσης που έχουν εξεταστεί στο κατάλληλο τοπικό, περιφερειακό ή εθνικό επίπεδο για την υλοποίηση σε σχέση με την επίτευξη των δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών και των στόχων για την ποιότητα του αέρα, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ.

Or. en

Αιτιολόγηση

Όταν ένα εθνικό πρόγραμμα μείωσης της ρύπανσης του αέρα πρέπει να επικαιροποιηθεί λόγω του κινδύνου μη συμμόρφωσης, θα πρέπει να επιβάλλεται σαφής υποχρέωση των κρατών μελών να θεσπίζουν πρόσθετα ή πιο εντατικά μέτρα για να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση.

Τροπολογία 513
Elisabeth Köstinger

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα IV– παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, **εκτός από το CH₄**, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Τροπολογία

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Or. en

Τροπολογία 514
Ulrike Müller

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα IV– παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, **εκτός από το CH₄**, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες

Τροπολογία

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες

γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Or. de

Αιτιολόγηση

Είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι η Επιτροπή επιδιώκει να καθιερώσει διπλή ρύθμιση για το μεθάνιο με τη μορφή εθνικού ανώτατου ορίου που θα ισχύει παράλληλα με την κλιματική πολιτική. Για να αποφευχθεί η διπλή ρύθμιση και οι μετατοπίσεις της παραγωγής, το μεθάνιο πρέπει να διαγραφεί από την οδηγία για τα εθνικά ανώτατα όρια εκπομπών.

Τροπολογία 515 Jan Huitema

Πρόταση οδηγίας Παράρτημα IV – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, **εκτός από το CH₄**, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Τροπολογία

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Τροπολογία 516
Jadwiga Wiśniewska

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα IV – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, **εκτός από το CH₄**, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Τροπολογία

Για τους ρύπους που αναφέρονται στο παράρτημα I, τα κράτη μέλη καταρτίζουν απογραφές εκπομπών, αναπροσαρμοσμένες απογραφές εκπομπών, προβλέψεις εκπομπών και ενημερωτικές εκθέσεις απογραφής, εφαρμόζοντας τις μεθοδολογίες που έχουν εγκριθεί από τα συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης LRTAP (κατευθυντήριες γραμμές του EMEP για την υποβολή εκθέσεων), και οφείλουν να χρησιμοποιούν το εγχειρίδιο EMEP/EEA που αναφέρεται σε αυτές. Επιπροσθέτως, καταρτίζονται σύμφωνα με τις ίδιες κατευθυντήριες γραμμές συμπληρωματικές πληροφορίες, ειδικότερα τα δεδομένα δραστηριότητας, που απαιτούνται για την αξιολόγηση των απογραφών και προβλέψεων.

Or. pl

Τροπολογία 517
Jens Gieseke, Peter Jahr

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα IV – Μέρος 4 – σημείο 1 – στοιχείο δ – σημείο ii – εδάφιο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Από το 2025 δεν λαμβάνονται υπόψη για την αναπροσαρμογή οι συντελεστές εκπομπών που διαφέρουν σημαντικά από το αναμενόμενο, λόγω της εφαρμογής δεδομένου τεχνικού κανόνα ή προτύπου·

Τροπολογία

διαγράφεται

Τροπολογία 518
Kateřina Konečná

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα IV – Μέρος 4 – σημείο 1 – στοιχείο δ – σημείο iii α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

- iii α) (iv) για σημαντικά διαφορετικά δεδομένα δραστηριοτήτων που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό δεσμεύσεων για μείωση των εκπομπών από συγκεκριμένες κατηγορίες πηγών*
- πρωτότυπα και πραγματικά δεδομένα δραστηριοτήτων για συγκεκριμένη κατηγορία πηγής (κατανάλωση ενέργειας, οικονομικές δραστηριότητες, όγκος παραγωγής και άλλα στοιχεία για την οικονομική δραστηριότητα ή τον πληθυσμό, εάν χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των εκπομπών)·*
 - επίδειξη της προσπάθειας που καταβάλλει το κράτος μέλος για να αντισταθμίσει την ανάπτυξη·*
 - ανάλυση του κόστους που απαιτείται για την επίτευξη του στόχου μείωσης των εκπομπών από τα τεχνικά μέτρα·*
 - ανάλυση των επιπτώσεων και του κόστους για τη μετάβαση σε άλλη πηγή ενέργειας (σε περίπτωση που χρησιμοποιείται το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο α))·*
 - ανάλυση της δυνατότητας για επίτευξη μείωσης των εκπομπών σε άλλους τομείς (σε περίπτωση που χρησιμοποιείται το άρθρο 5 παράγραφος 1 στοιχείο β)).*

Or. en

Τροπολογία 519
Nils Torvalds

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα V – σημείο 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το δίκτυο θέσεων παρακολούθησης που διαθέτουν είναι αντιπροσωπευτικό των οικείων τύπων οικοσυστημάτων γλυκών υδάτων, καθώς και φυσικών, ημιφυσικών **και δασικών** οικοσυστημάτων.

Τροπολογία

1. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι το δίκτυο θέσεων παρακολούθησης που διαθέτουν είναι αντιπροσωπευτικό των οικείων τύπων οικοσυστημάτων γλυκών υδάτων, καθώς και φυσικών **και** ημιφυσικών οικοσυστημάτων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Τα δασικά οικοσυστήματα έχουν ήδη συμπεριληφθεί στα φυσικά και ημι-φυσικά οικοσυστήματα.

Τροπολογία 520
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα V – σημείο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η παρακολούθηση να βασίζεται **στους ακόλουθους υποχρεωτικούς δείκτες σε όλες τις θέσεις του δικτύου που ορίζεται στην παράγραφο 1:**

Τροπολογία

2. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η παρακολούθηση να βασίζεται **σε δείκτες που τους επιτρέπουν να εκτιμήσουν τη συνολική επίπτωση στα οικοσυστήματα, οι οποίοι μπορεί να περιλαμβάνουν:**

Or. en

Αιτιολόγηση

Μια υποχρεωτική σειρά δεικτών που θα χρησιμοποιούνται σε όλες τις εγκαταστάσεις του δικτύου δεν παρέχει επαρκή ευελιξία στα κράτη μέλη. Η εστίαση σε ένα μόνο δείκτη, παρά την εκτίμηση των επιπτώσεων της πρότασης για το οικοσύστημα στο σύνολό του, είναι πιθανό να δώσει παραπλανητική εντύπωση για τις επιπτώσεις, ιδίως αν ληφθεί μεμονωμένα.

Τροπολογία 521
James Nicholson

Πρόταση οδηγίας
Παράρτημα V – σημείο 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) για χερσαία οικοσυστήματα: εκτίμηση των βλαβών που προκαλεί το όζον στην ανάπτυξη της βλάστησης και στη βιοποικιλότητα:

διαγράφεται

(i) ως βασικός δείκτης η ανάπτυξη της βλάστησης και οι βλάβες στο φύλλωμα και ως δευτερεύων δείκτης η ροή άνθρακα (Cflux) ετησίως,

(ii) ως βασικός δείκτης η υπέρβαση των βασιζόμενων στη ροή κρίσιμων επιπέδων, κάθε έτος κατά την εποχή της ανάπτυξης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρακολούθηση των επιπτώσεων του όζοντος είναι σήμερα τεχνικά δύσκολο να αποδώσει. Οι προτεινόμενοι δείκτες δεν αναμένεται να παράσχουν οπωσδήποτε αξιόπιστη εκτίμηση των επιπτώσεων του όζοντος.